ܦܬ̈ܓ ܠܡܠܦܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܩܫܝܫܐ ܦ. ܢ.

ܗܕܘܝܐ ܟܠ ܘܡܫܝܚܝ ܐܚܪܢܐ ܒܗ ܡܫܡܥܝܢ ܠܡܫܡܥܢܘܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܕܡܫܬܠܡܐ ܠܗ ܡܢ ܟܬܒܐ.

ܡܢ ܩܫܐ ܡܠܟܝܣܕܩ ܕܟܘܫ.

2114 LYMAN STREET,
FLINT, MICHIGAN.

ܒܦܘܪܫܢܐ ܕܐܠܗܐ ܒܫܢܬ ܕܡܫܝܚܐ.
ܐܠܦܐ ܘܬܫܥܡܐ.

Ashurbanipal Library of
Assyrian Universal Alliance
Foundation
7055 N. Clark Street
Chicago, Ill 60626
312-274-9262

(ܐ̈ܢܐ ܦܢ̈ܝܬܐ ܡܫܝܚܝ̈ܐ، ܕܝܠܘܟܝ ܘܕܝܡܟܝܐ ܕܒܝܬܐ
ܘܐܢܫ̈ܐ ܓܢ̈ܘܢܐ ܡܘܕܝܢܐ ܘܣܘܡܟܐ ܠܡܡܘ، ܐܝܟ ܕܕܘܪܘܬܐ ܕܟܝܢܬܐ
ܦܢ̈ܝܐ ܐܝܟܗ ܒܘܕܢܝܬܐ ܕܝܡܐ ܗܘܠܘܠ، ܘܐܪ̈ܥܐ ܕܡܕܒܪܐ:
ܗ̇ܘ ܕܦܠܚܐ ܒܒܐܪܐ ܒܟܠ ܕܝܢܐ ܘܐܘܫܐ ܕܡܪ̈ܢܐ ܘܡܬܟܪ̈ܐ،
ܘܡܚܢ̈ܐ ܠܡܚܢܟܢ، ܒܒܘܩ ܕܐܘܗ ܒܦܢ̈ܝܐ ܐܝܟܐ ܕܐܝܕܬܐ؛ ܒܥܘ،
ܣܘܒ، ܐܘܫܐ ܕܐܟܬܗܐ ܡܕܢܝܒ، ܘܡܕܒܝܒܘ، ܒܟܠ ܒܟܠ ܟܪܐ ܟܠ،
ܘܒܝܬܘܬܐ ܘܒܝܘܡ: ܗܒܒܐ ܗܒܒܐ ܠܒܠ، ܕܗܟܐ ܠܐ ܠܐ ܐܝܟ
ܗܘܒܒܐ ܠܝܬܦܗܐ ܕܐܟܬܗܐ ܒܢܪܐ ܒܒܠ..)
ܐ̈ܢܐ ܚܘܒܫ̈ܐ ܘܚܘܒܫܢܝܬܐ: ܠܘܒܐ ܐܝܢ ܕܗܘܒܐ: ܒܘܟܠ-
ܡܒܒ ܐܝܢ ܡܘܚܒܪܐ: ܐܠܝܦܐ ܐܝܢ ܟܐ ܐܠܝܦܐ: ܗ̇ܘ ܕܡܢܝܬܐ ܒܘܒ
ܐܢܒܘܗܝܬܐ ܘܟܝܪܒ ܟܘ ܐܟܪܝܣܘܡ ܐܠܐ ܐܗܐ؛ ܗܘܢܕܐ ܐܘܦ
ܠܐܦܘܗܝܬܐ ܒܐܠܗܘܡ؟ ܐܝܢ ܓܐܝܡ ܕܐܟܬܗܐ ܒܟܠܒܘܗ̈ܝ، ܡܐܦܘܒܐ
ܗܘܐ: ܗܒܒ ܠܐܦܘܗܝܬܐ ܒܐܠܗܘܡ. ܓܒܐ ܐܟܐܐ ܐܝܒܪܐ ܐܘܚܕܐ
ܘܡܝܟܝܐ ܡܢ ܡܒܠܬܝ، ܐܘܚܕܐ ܠܡܘܪܐ ܐܘܚܕܐ ܐܝܢܟܪܐ
ܘܐܘܚܕܐ ܫܪܘܦܐ: ܒܝܦܟܠܐ ܐܪܐ ܡܢ ܦܘܡܐ ܘܐܘܫܐ ܒܫܐ
ܓܢܪܐ ܗܘܡ، ܘܐܝܒܗܐ، ܡܠܟܬܐ ܐܪܐ ܕܐܘܒܠܢܝ، ܒܫܒ ܗܟܐ ܝܦܢܐ

ܟܠ ܦܬܓܡܐ ܕܟܬܒܐ ܕܒܠ ܦܘܫܩܐ ܘܡܢܝܢܐ: ܘܐܝܬܝܗܝ ܗܐ
ܡܫܒܚܬܐ ܕܒܗܐ ܐܝܢܐ ܕܒܪܝܐ ܠܡܫܝܚܐ ܘܡܫܘܕܥܐ ܠܒܢܝܢܫܐ
ܡܢ ܠܒܠܒܘܬܐ: ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘܐ، ܩܪܝܒ، ܡܬܩܪܒܢܐ، ܒܠ
ܦܘܩܕܐ ܩܪܝܒ، ܕܫܡܝܐ ܒܐܘܪܚܐ ܕܒܘܫܠܡܐ: ܐܝܟܐ ܡܢܝܢܐ ܗܘܢ
ܗܘܐ-ܢܝܫ ܕܡܠܝܐ ܡܢ ܡܫܦܠܘܬܐ.

ܐܝܟ ܡܕܠܘܫܐ ܘܡܕܠܘܫܐ ܕܟܬܒܐ ܥܡܝܐ ܘܡܢܝܢܐ ܦܝܫܐ
ܟܘ ܐܡܕܝܢܬܐ ܐܝܬܐ ܐܫܘܪ، ܕܫܡܐ ܕܟܬܒܐ ܘܒܘܬܐ ܐܝܟ ܦܘܢܩܐ
ܘܐܘܡܬܐ ܕܝܘܢܝܐ، ܘܐܘܪܗܝ ܕܟܬܒܐ ܐܝܠܐ ܕܟܬܒܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܐܘܪܗܝܐ:
ܐܝܟ ܡܕܠܘܫܐ ܕܡܬܟܬܒܐ ܟܘ ܐܡܕܝܢܬܐ; ܦܝܫܐ ܐܝܬܐ ܡܘܬܒܐ
ܗܐ ܕܐܬܝܬܐ ܬܫܥܝܬܐ ܠܗܘܢ ܘܗܘܘ، ܗܟܢܐ: ܐܝܬܐ ܟܘ ܕܟܬܒܐ
ܡܕܝܢܬܐ ܫܡܐ ܟܢܘܫܬܐ ܕܝܢܐ ܒܗܐ ܐܝܠܐ ܕܟܬܒܘܢ ܥܡܝܐ
ܘܗܟܢܐ ܗܘܐ ܐܢܐ: ܐܡܝܢ ܗܘܝܢ ܕܦܘܩܕܢ ܘܗܘܝܢ
ܕܝܠܗܘܢ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܟܬܒܐ ܕܒܗܐ ܗܘܝܐ ܕܝܢܐ ܕܘܟ
ܡܫܝܚܘܬܗ ܘܫܡܐ ܘܫܠܡܐ ܠܟܬܒܐ، ܕܡܬܩܪܒܢܘܬܗ ܘܗܘܝܢ-
ܗܘܢ ܘܒܗܐ ܐܝܠܐ; ܗܟܢܐ ܐܘܡܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܝܠܐ ܐܠܐ ܐܘܡܬܐ
ܕܝܢܐ: ܘܟܠܗ، ܬܫܥܝܬܗ ܕܗܘܬܗܘܢ ܒܗ ܢܝܫܐ، ܫܡܐ ܐܘܡܬܐ
ܕܟܬܒܐ، ܫܡܐ ܐܘܡܬܐ ܗܘܝܢ، ܫܡܐ ܐܘܡܬܐ ܕܫܡܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ،
ܘܫܡܐ: ܐܘܡܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܘܟܬܒܐ ܕܗܘ.

ܐܝܬܐ ܐܢܫ ܕܐܘܪܗܐ ܐܘܡܬܐ ܕܘܟ، ܗܘܝܢ ܘܡܘܡܢ ܐܝܠܐ
ܗܘ، ܬܫܥܝܬܗ ܕܘܟ، ܠܘܩܒܠ ܕܦܝܫܬܐ ܐܝܠܐ ܚܝܠܐ ܐܝܠܐ ܕܟܬܒܐ

ܐܬ̈ܢܐ ܠܘܪܐ ܠܐ ܗܘܐ ܘܠܘܪܐ ܗܘܐ ܒܕܟܝ ܫܡܠܘܗܝ ܕܬܠܝ-
ܟܘܗܝ، ܕܐܠܦܐ ܐܘܦܫܬܐ ܐܝܕܝܐ، ܕܦܩܕܝ ܦܘܪܩܐ ܘܠܘܒܝܐ
ܠܟܘܦܢܐ ܡܢ ܐܘܦܫܢܐ ܕܐܠܗܐ: ܦܘܟ، ܠܘܝܐ ܗܝ ܫܪܝܪܐ
ܒܝܕ ܕܦܘܫܢܐ ܟܝܢܐ ܘܝܕܥܐ ܡܟܢܐ ܕܐܦܢܝܬܐ ܕܦܘܩܕܢ، ܕܫܪܝܪܘ-
ܬܗ ܐܠܗܐ. (ܫܪܝܪܐ ܡܘܡܢܐ، ܐܘܦ، ܐܢܫ ܐܝܢܐ ܝܢ ܗܘܐ ܫܘܦܐ
ܗܘ ܡܢܗ.) ܫܪܝܪܐ! ܦܩܕ ܘܡܫܝܚ، ܐܟܠ، ܕܘܟܐ، ܠܕܝܕܐ ܐܠܦܐ
ܕܐܬܪܐ ܟܘ ܠܢܝ، ܡܫܝܚ ܕܠܡܕܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܝܠܗܘܢܐ
ܐܝܕܝܐ ܕܡܢ ܬܡܢ ܠܡܕܐ ܡܕܝܢܬܐ ܦܝܫܐ ܗܘܐ ܠܡܕܝܢܐ: ܐܝܟ
ܕܡܘܒܝܠܐ ܗܘܐ ܘܡܘܟܠܐ ܗܘܐ، ܐܘܦܫܢܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܗܘܝܐ
ܗܘܐ ܕܝܕܢܐ ܟܐܕ ܕܦܘܩܕܢܐ ܘܡܫܘܦܝܐ ܐܘܦܫܢܐ ܕܝܢܝܐ ܕܐܠܗܐ
ܗܘ ܕܡܬܢܐ ܠܝܘܡܐ، ܠܫܠܝܚܐ; ܗܘܕ ܐܢܝܐ ܐܟܝ ܕܟܘܟ، ܦܝܫܐ
ܗܘܐ ܡܢܐ ܡܘܕܥܐ ܕܘܡܕܐ ܠܝܘܡܐ: ܡܘܠܝܐ: ܠܘܕܝܢܐ
ܘܡܘܡܢܐ: ܡܢ ܐܫܘܪܝܐ، ܕܝܡܐ ܘܝܡܐ. ܒܕܘܕ ܐܝܡܢ
ܕܐܢܝܐ ܕܘܟܐ ܕܐܬܪܘܬܐ ܡܘܕܥܐ ܠܐܘܦܫܢܐ ܕܐܠܗܐ: ܡܘܕܠ-
ܥܢ ܗܝܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܕܝܢܐ ܘܕܘܫܢܐ. ܟܕ ܝܕܥܘܢ، ܡܠܝܐ ܡܢ
ܫܘܟܐ ܘܡܢ ܗܘܕܐ ܠܗܘܢܝܬܐ ܕܦܩܕܐ ܕܐܠܗܐ ܠܝܘܡ،
ܐܫܘܪܝܐ، ܕܝܡܐ ܘܝܡܐ ܗܘ ܟܢܝ، ܗܘܘ ܡܢ ܫܠܝܚܐ
ܠܐܢܫܘܬܐ: ܘܡܢ ܗܘܕܡܐ ܕܫܪܝܪܐ ܠܝܘܡ، ܐܠܗܐ ܘܗܘܝ

ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܚܕ̈ܐ ܐܬܘܪ̈ܝܐ: ܐܘܣܝ ܒܡܐ ܩܠܝܡ ܝܠܗ ܡܕܝܢܬ
ܫܢ̈ܬ ܕܒܝܬܢܗܪ̈ܝܢ ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܐܬܘܪ̈ܝܐ. ܐܬܘܪܝܐ ܕܒܝܬܢܗܪܝܢ ܟܠ ܗܘ ܒܟܠ
ܕܘܪܐ، ܟܠ ܗܢܐ ܐܠܐ ܐܠܐ ܒܦܘܠܚܢܘܗ ܟܠܗܘܢ ܒܝܬ ܡܘܕܝܢܐ: ܐܝܢܐ
ܠܘܒܢܐ ܐܠܐ ܗܢܐ ܒܫܘܠܛܢܐ ܐܠܐ ܠܡܫܝܚܝ̈ܘܬܐ ܠܡܠܟܘܬܗܘܢ ܗܘ
ܕܗܘܝ ܗܘ ܐܘܪܚܐ ܠܒܝܬ، ܕܗܘܕܝܐ ܡܠܟܘܬܐ: ܫܢܬܐ
ܦܠܚܐ: ܘܫܪܬ ܠܢܒܘܬܐ ܕܫܠܛܢܐ: ܕܡܫܝܚܝ̈ܐ ܐܬܘܪ̈ܝܐ ܘܒܢܝ-
ܗܘܢ، ܗܠܟܐ ܕܝܠܗܘܢ ܐܠܐ ܡܢ ܗܘ ܡܫܟܐ (ܡܫܝܚܝܘܬܐ) ܠܐܘܡܬܐ
ܕܐܬܘܪ̈ܝܐ. ܒܝܬ ܕܐܬܘܪܐ ܡܢ ܐܬܪܝܐ ܦܠܚܘܬܐ ܗܘܐ ܡܘܫܝܚܘܬܐ
ܒܡܕܒܪ̈ܢܐ ܗܘ ܐܢܫܝ ܐܝܟ ܐܠܐ ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܗܘܘ: ܒܝܬ ܕܐܬܘܪܐ
ܗܘܠܘܢ ܕܘܝ ܠܡܠܟܘܬܐ ܚܕ̈ܐ ܚܝܠܢܐ ܡܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܕܦܘܠܚܢܐ
ܘܒܠܐ ܕܫܝܢܐ: ܘܡܫܘܚܠܦܘܬܐ ܡܢ ܐܬܪܘܬܐ ܘܡܟܝܢܐ ܐܝܟ
ܟܠ ܕܫܝܢܘܬܐ ܘܡܬܘܪܝܘܬܐ ܕܒܝܬ ܕܐܬܘܪܐ ܕܡܫܠܡܢܘܬܐ،
ܐܢܐ ܗܢܐ، ܒܠܐ ܐܠܐ ܐܠܐ ܦܢܝܐ ܠܒܝܬܐ ܦܠܚܐ ܕܦܘܠܚܢܐ
ܒܝܬܚܐ ܐܠܠܐ: ܒܝܬ ܕܐܬܘܪܐ ܡܠܟܐ ܐܠܐ ܐܠܐ ܐܠܐ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ
ܟܠ ܐܘܪܗܝ، ܠܟܠܝܬܐ ܕܒܝܬܚܐ. ܐܝܟܐ ܕܒܢ̈ܝܐ ܕܡܒܢܝ̈ܐ ܐܠܐ ܐܠܐ ܘܒܠ،
ܐܢܫܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܕܠܒܘܗܘܢ ܕܝܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܘܒܠ، ܗܘܐ
ܠܐܢܫܘܬܐ، ܐܠܐ ܐܠܐ ܗܘܐ ܗܝ، ܗܘܕܘܬܐ ܕܐܬܘܪܐ
ܡܫܝܚܝܐ ܐܠܐ ܐܠܐ ܗܘ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ.
ܒܝܬ، ܫܠܝܚܝ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܡܪ ܗܘ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ:
ܐܢܫܐ ܒܡܘܠ، ܗܘ ܐܠܐ ܡܢ ܡܫܒܚܐ: ܗܘ ܡܢ ܡܒܕܒܪܐ:
ܗܘ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܘܗܘ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ: ܗܘ ܐܘ ܟܠܗ ܐܠܗܐ: ܗܘ

ܢܝܼܫܵܐ ܐܠܝܼܦܵܐ: ܗܵܐ ܠܵܐ ܐܠܝܼܦܵܐ: ܘܗܵܐ ܐܵܢܵܫܵܐ ܕܥܘܼܪ. ܗܵܐ
ܕܒܠܒܘܼܗܝ ܥܩܬܵܐ; ܗܵܐ ܕܒܠܒܘܼܗܝ ܒܘܼܣܵܡܵܐ: ܗܵܐ ܕܒܠܒܘܼܗܝ
ܫܠܵܡܵܐ; ܘܗܵܐ ܕܒܠܒܘܼܗܝ ܪ̈ܢܝܵܐ. ܬܘܼܕܝܼܬܵܐ ܕܦܝܼܠܘܿܣܘܿܦ̈ܐ ܕܐܢܝ-
ܗ̈ܘܝ ܘܕܡܬܕܒܪܢܘܬ̈ܐ ܦܪ̈ܝܫܐ ܗܵܐ ܡܢ ܕܐܘ ܐܝܬܘܬܐ، ܒܢܝܢ ܕܐܝܬ
ܦܘܼܠܚܵܢܵܐ ܕܝܠܗ ܕܗܘܵܐ ܘܐܝܬܬܐ: ܐܝܢܵܐ ܡܢܝ ܗܵܐ ܬܘܕܝܬ
"ܗܦܐܬܝܠܘܬܐ" (ܟܬܒܐ ܕܝܠܝܗ ܕܐܦܠܛܘܢ) ܗܘ ܕܟܬܝܒܠܗ
ܐܢܬܐ ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܘܦܝܠܘܣܘܦܘܬܐ ܕܝܠܗܘܢ; ܕܟܠܗ. ܟܬܒܐ ܐܝܬ
ܘܐܝܫܘܥܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܝܠܗ ܘܗܵܐ ܟܬܒܐ ܕܝܠܗ: ܘܟܬܒܐ ܕܡܫܬܡܠܝܢ
ܕܐܢܫ ܐܝܢܐ ܐܠܗܐ ܡܠܠ، ܠܐ ܘܢܫܐ ܘܠܐ ܟܝܘܬܐ.

ܗ̈ܘܝ ܩܕܡܐ ܟܠܗ ܒܢܝ ܐܠܐ ܦܘܠܚܢ ܕܟܬܒܐ ܐܢܫܐ، ܒܟܬܒܐ
ܗܘ ܕܟܬܒ ܡܫܬܡܠܝܢ ܘܗܘ ܡܢܟܘܢ ܕܐܝܢܐ ܫܦܝܪ، ܐܝܟܐ ܠܝܬ ܐܠܐ ܐܝܢܐ
ܘܠܐ ܟܬܒܐ ܕܟܬܒ ܠܐ ܡܢܟܘܢ ܕܐܝܢܐ ܡܠܟܐ ܘܩܘܕܫܐ ܘܟܕ ܐܝܟܐ
ܬܘܟ ܠܗܘ ܒܟܬܒܐ ܐܝܢܐ; ܗܢܟ ܕܠܐܢܫܐ ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܘܡܬܝܕܥܐ
ܐܝܟܐ ܠܐ ܘ ܒܡܬܒܗܝ ܘܡܢܟܘܢܘܗܝ ܠܐ ܕܚܡܘܪܐ ܐܠܐ. ܒܗܝ
ܕܦܘܠܚܢ ܐܠܐ ܒܐܢܫܐ ܗܘ-ܟܬܒ ܒܢ ܐܝܬ ܗܵܐ ܟܕܘ ܗܘ ܗܵܐ ܐܝܢܐ
ܕܒܐܦܐ ܘܐܢܫܐ ܡܠܝܟܘܢ ܕܟܬܒܐܝܢܐ?. ܟܬܒܐ ܐܝܟܐ ܕܝܠܝܗ
ܝܘܡܐ ܐܝܢܐ ܗܵܐ ܟܕܘ; ܘܐܦܠܛܘܢ ܟܕܘ ܝܘ ܐܝܢܐ ܕܥܒܕܐ ܕܡܫܬܡܠܝܢܐ
ܘܐܘܦ ܝܘ ܡܢܘܟܐ ܐܝܢܐ ܕܠ، ܡܢ ܕܐܝܬ ܠܒܫܠܝ ܠܐ ܟܦܝܢܐ

ܠܒܒܟ݂، ܘܗܐ ܠܐ ܫܬܐ ܒܗ ܡܝܠ؛ ܘܗܐ ܓܘܣܐ ܕܒܣܝܡܘܬ݂ܐ:
ܐܗ ܕܡܠܟܘܬ݂-ܐܠܗܐ ܗܐ ܕܐܟ݂ܠ ܡܢܝܢܘܬ݂ܐ ܕܥܡܪܘܬ݂ܐ. ܐܠ ܥܒܕܬ
ܕܪܘܚܢܝܘܬ݂ܐ ܬܘܕܝܬ݂ܐ ܘܡܗܝܡܢܘܬ݂ܐ ܕܥܡܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܒܝܬ-
ܠܟ݂ܘܢ ܒܡܠܟܘܬ݂ܗ، ܘܐܠܐ ܟܠܗ ܐܢܫ ܕܒܡܫܝܚܐ ܐܝܬ، ܕܟܪܝܬܐ
ܡܫܝܚܐ ܐܝܬ: ܕܫܘܠܛܢܐ ܐܠܗܝܐ ܕܟܝܢܐ. ܗܘ ܟܠ ܕܡܢܝܢ ܗܘܠܐ
ܡܫܝܚܐ.

ܡܢ، ܐܢ ܗܘܝܬ݂ܐ ܗܘ، ܡܢܝܬܐ ܘܐܚܘܢ، ܕܡܫܝܚܐ ܥܠ ܥܠܡܐ ܗܘ
ܐܝܬ ܗܘ ܦܘܪܩܢܐ ܘܗܝܡܢܘܬ݂ܗ ܐܝܬ ܐܠܐ ܬܘܕܝܬ݂ܐ
ܬܪܝܢܘܬ݂ܐ؛ (ܐܝܬ ܡܘܡܢܐ ܐܠܐ) ܘܫܠܡܘܬ݂ܐ ܕܝܫܘܥ، ܘܚܝܐ
ܡܫܝܚܐ ܠܘ ܚܕܐ (ܐܝܬ ܟܝ ܡܘܡܢܐ ܠܐ) ܘܐܚܝܢ ܕܝܢܐ ܘܐܦ-
ܕܐܢܐ ܗܘܝܬ ܗܘܝ، ܐܝܬ ܐܝܟܐ ܕܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܕܒܪܝܬܐ ܡܢ ܒܪܝܬܐ
ܗܘ ܕܐܚܝܬ݂ܐ ܕܠܝܢ ܡܢ ܪܘܚܐ ܗܘܢܐ: ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ
ܥܒܕܝܬܐ ܕܝܘܬ݂ܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܒܝܬ ܗܝܟܠܐ، ܕܒܝܬ
ܐܝܬܘܬ݂ܐ ܕܫܘܬܦܘܬ݂ܐ ܕܡܠܟܘܬ݂ܗ ܐܝܟܢܐ ܕܥܕܬܐ، ܗܘܝܘܢ
ܠܘ ܕܐܠܗܐ ܕܥܡܐ ܕܫܘܠܛܢܐ: ܡܫܝܚܝܐ ܕܟܠܗ، ܗܘܝܘܢ
ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܐ ܫܠܝܚܘܬ݂ܐ ܕܡܫܝܚܐ.
ܗܘܝܘ، ܡܢܚܡܢܘܬ݂ܐ ܐܠܐ ܕܥܠܡܐ، ܘܐܚܝ-
ܐܝܬ ܟܝ ܕܥܡܠܘܢ ܐܝܬ: ܦܬܓܡܘܢ ܕܡܫܝܚܐ ܕܥܠܡܐ، ܘܐܦ-
ܕܘܢ ܠܒܐܝܐ ܘܠܫܠܝܚܐ ܠܝܘܡܐ ܡܢܝܢ، ܐܢܫܝܢ ܐܝܬܐ ܐܚܘ-
ܗܘܐ. ܐܢܫܐ ܐܠܐ ܕܐܝܬ ܐܘܡܘܬ ܘܐܡܝܢ ܟܠ ܐܢܫܐ
ܡܢܘܢ ܕܥܡܗ ܕܝܘܡ ܡܫܝܚܐ ܠܥܠܡܐ ܕܫܠܝܚܐ ܘܥܡܗ

ܩܒܠܝܬܘܢ ܚܠܠܬܐ ܕܢܘܫܐ ܕܡܘܕܥܬܐ: ܗܕܟܐ، ܕܝܠܘܟܘܢ ܗܘܝܐ ܗܘܠܐ ܘܠܒܢܢܘܟܘܢ ܘܟܠܗ، ܐܟܡܐ ܕܝܗܘܐ ܦܫܗܐ ܒܗܐ ܕܡܕܢܚܐ ܢܨܚܘܢ ܒܗ ܥܕܢܐ. ܘܟܕܥܬܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܐܚܪܢܝܐ ܡܫܒܚܢܐ ܝܠܗ: ܘܦܘܢܦܐ ܒܢܝܐ ܒܐܡܪܬܐ ܦܢܘܡܘܢ ܟܘܠܘܢ ܒܐܘܠܐ ܘܫܠܝܛ، ܦܝܫܠܗ: ܐܟܡ ܕܡܘܟܒܪܐ ܡܢܗ، ܕܡܘܢܝܠܘܢ ܗܝܡܢܘܬܗ ܠܡܕܠܘܢ; ܘܦܠܚܘܢ ܡܘܢܝܐ ܒܗܘ ܝܘܡܐ ܦܝܫ ܡܠܟܐ ܦܠܠܐ ܟܢܫܐ: ܘܟܝܢ ܗܘܠܘܢ ܒܝܘܠܦܢܐ ܘܒܬܝܪܘܬܐ: ܘܒܡܫܝܚܐ ܕܒܫܡܐ ܘܒܫܠܘܬܐ.

ܐܝܢܐ ܐܘܦ، ܐܟܡܐ ܕܐܡܪܬܐ ܝܠܗ ܡܕܢܚܐ ܕܘܢܘܢ ܠܕܗܠܝ ܒܕܟܘܗ ܕܝܠܘܟܘܢ ܘܒܫܘܡܐ ܘܒܩܝܡܬܐ ܘܒܟܗܢܝ: ܘܕܒܝܢܘܢ ܕܝܠܘܟܘܢ ܘܟܠ ܕܡܠܘܟܘܢ ܘܒܢܘܢ ܠܒܗ، ܡܕܢܚܐ ܢܛܗܪܘܢ ܗܟܕܐ، ܚܕܕܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܐܝܟܘ ܐܢܦܝܫܐ ܒܝܗ ܘܟܕܐ ܢܦܘܩܘܢ ܘܡܢ ܦܝܫ ܟܠ ܕܚܝܐ.

ܐܟܡܐ ܐܚܘܢܘܬܝ، ܒܩܕܡܐ ܐܝܟ ܕܟܠܝܐ ܐܝܬܘܬܘܢ ܠܒܝ- ܠܘܟܘܢ ܐܗܐ ܦܝܫ ܕܝܘܢܘܟܘܢ: ܘܟܠܗܐ ܕܐܝܟܝ ܕܡܩܕܡܢܘܬܐ ܒܦܘܡܐ ܕܟܠܗ، ܕܝܢܐ ܕܡܕܠ، ܚܫܐ ܡܫܝܚܗ. ܗܘܡܢܝܢܐ ܬܘܟܠܐ: ܐܘܡܘܢ ܬܘܟܠܐ ܕܘܢܘܢ ܕܦܪܫܝ، ܠܫܝܢܐ ܫܠܝܚܘܬܘܢ ܬܘܟܠܐ ܕܐܬܝ، ܟܠܘܟܘܢ ܐܘܪܚܐ ܕܫܝܢܐ ܡܢ ܗܘ ܦܬܐ ܕܡܕܢܚܐ ܘܒܝܢܕ ܗܘ ܕܝܗܘܐ ܗܘܟܘܢܐ ܕܠܘܟܘܢ ܠܗܘܕ، ܡܫܝܚܐ.

ܘܡܘܢܝܐ ܐܘܢܝ ܕܗܘܢܐ ܠܘ ܡܕܝܢܬܐ ܐܘܢܫܐ ܕܫܐ

ܝܘܡܐ: ܘܡܕܢܚܐ ܘܐܡܝܢܐ ܗܘܐ ܝܪܒܒܝ ܚܘܡܝܐ: ܘܒܝܬܘܬܐ ܒܗ̇
ܦܐܫܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ، ܘܗܘܝܡܢܘܬ ܐܢܫܐ ܕܝܬܘܬܐ ܕܢܫܡܬܐ ܘܡܢ-
ܠܗܘܢ ܟܘܡܐ، ܘܠܝܬܠܘܢ ܚܘܒܐ ܡܢ ܠܘܬܗ̇ ܛܘܠ ܘܐܘܬܗ
ܘܡܫܬܝܐ ܚܕܬܐ ܠܡܠܟܐ ܕܝܬܘܬܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܡܢ ܕܘܪܫܘܗܝ
ܘܡܘܠܕܢܗ ܠܘܬܗ ܡܠܠܘܗܝ: ܘܕܘܪܫܢܐ ܚܘܒܐ ܘܚܕܒܢܐ
ܟܠ ܡܫܡܫܢܐ. ܘܡܘܕܥܢܐ ܠܐܢܐ، ܘܡܘܬܒܐ ܠܘ ܕܝܬܘܬܐ ܡܢ
ܦܘܡܐ ܕܡܠܠܐ ܘܠܘܬܕܘܗܝ ܕܐܡܪܐ: ܕܢܝܢܐ: ܘܢܦܫܐ:
ܕܡܬܐ: ܘܦܫܛܐ: ܠܐ ܟܠܡܢܝ ܡܕܒܪܝ ܠܐ ܒܟܡܢܝ: ܘܡܢܐ ܠܐ
ܚܟܡܝ: ܘܦܐܪܝ ܕܘܫܡܐ ܕܫܘܒܐ ܒܢܝܢܐ: ܘܢܦܫܐ: ܘܗܢܝ
ܠܢܫܡܬܐ ܕܚܝܠܐ ܘܚܢܢܝ ܐܢܫܐ ܡܢ ܐܘܪܚܗ ܕܝܘܡܐ: ܘܡܢ
ܘܠܘܡܕܐ ܕܐܝܩܪܐ. ܡܕܝ ܒܐܝܩܪܐ ܐܝܟܐ، ܗܘܡܐ ܕܪܝܢ ܘܦܪܘܫ
ܢܫܡܬܐ: ܘܕܪܢ ܡܢ ܚܘܒܐ ܕܕܝܢܗ: ܘܠܐ ܐܠܗܐ. ܘܚܝܝܐ
ܢܫܡܬܐ ܦܘܠܫܢܝ ܕܝܢܘܢ ܡܢ ܐܘܪܚܢܝ ܕܝܘܡܐ: ܘܦܪܘܡܝܐ
ܢܫܡܬܐ ܟܠ ܕܝܘܡܐ ܕܗܘܡܕܝܐ ܠܢܦܫܐ ܢܟܝ ܘܠܐ ܠܒܝܬܐ.

ܐܗ ܡܘܢܝ ܕܚܝܠܐ ܘܡܦܩܬܐ ܢܫܡܬܐ ܡܚܘܒܝܢܐ ܐܝܢܐ ܠܐ ܗܘ
ܬܘܪܕܝܐ ܕܡܢ ܢܬܐ ܡܕܢܚܐ: ܗܘ ܡܢ ܝܘܡܢܐ ܕܒܕܢܚܐ ܐܢܫܡܬܐ
ܠܘ ܕܠܝ ܕܘܟܐ ܕܒܪܟܬܐ ܘܡܦܩܬܐ ܢܐ ܐܝܢܐ ܠܐ ܝܘܡܢܐ ܠܗܘܢ
ܕܠܐ ܗܘܕܐ ܢܠܐ ܠܘܡܢܐ ܐܝܢܐ ܕܐܬܘܪܐ ܕܝܘܡܢܘܬܐ ܕܠܠܢܐ
ܕܡܢ ܝܘܡܢܐ ܘܕܝܢܐ ܢܦܫܬܐ ܘܢܘܫܐ ܕܡܘܕܥܐ: ܕܡܘܕܥܢܝ
ܕܐܢܐ ܚܝܢܐ ܕܚܕܡܘܬܐ ܢܫܡܬܐ ܠܒܘܪܐ ܕܚܟܡܬܐ. ܗܘ

ܡܢ ܒܬܘܦܩܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܦܫܛܬܐ ܐܝܟ ܠܠܝܬܐ ܐܘܪܫܢܐ ܕܫܢܝܐ
ܗܘܝܐ ܐܝܟ ܕܟܐ ܗܘܢܘܝ ܗܘ ܡܢܝܬܬܐ ܕܬܐܘܪܕܘܬܗܝ
ܠܬܟܬܐ ܕܟܘܫܐ ܕܫܢܝܐ ܕܝܪܘܬܗ ܡܫܝܚܐ.

ܐܘܫܥܢ ܡܠܟܘܬܐ ܗܘܐ ܗܘ ܕܗܘܕܘܬܐ ܕܦܫܝܛܐ ܫܘܒܚܐ
ܡܢ ܬܠܬܐ ܠܗܘܕܘܝܐ ܐܘܪܫܠܡ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܟܘ ܝܬܒܘܬܐ
ܕܒܝܬܐ. ܘܗܟܬ ܕܝܫܘܥ ܘܟܠܗܘܢ ܕܒܝܬܘܢܟܬܗܘܢ ܐܗܐ
ܗܘܐ, "ܕܠܝܗ ܐܘܪܚܐ ܐܚܪܬܐ ܐܘܫܥܢ ܡܠܟܘܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ
ܟܘ ܬܘܩܦܐ ܕܝܗܘܕ, ܘܥܒܘܕܐ ܢܘܗܪܐ ܗܘܐ ܘܡܠܟܘܬܗܘܢ
ܐܝܟܗ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܕܥܠܡܐ."

ܫܡܠܘܢ ܓܐ ܟܕܘܬܐ ܕܡܠܟܝܐ, ܐܡܝܢ ܕܦܫܛܐ ܫܠܡܐ ܡܠܟܐ
ܕܟܘܫܐ ܕܗܘܕܐ ܘܦܫܝܚܐ ܕܗܕܐ ܬܠܬܐ, ܕܝܬܒܐ ܕܘܒܐ
ܕܗܘܒܐ ܕܝܬܒܐ ܕܡܫܝܚܐ ܟܠ ܬܠܬܐ; ܕܐܝܢ ܘܝܕܥܐ ܗܘܕܝܐ
ܗܘ ܕܝܬܒܐ ܝܗܘܐ ܬܘܩܦܘܢ. ܦܘܠܘܣ ܕܠܝܫܐ ܠܘܩܐ ܡܢ
ܕܟܠܐ ܕܝܡܘܬܗܝ ܠܝܠܦܬܐ ܕܝܘܕܥܠܝܐܘܢ: ܠܠܝܬܐ ܠܘܝܐ
ܕܬܠܬܐ ܕܫܢܐ ܕܟܘܫܐ ܕܗܘܕܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܠܝܢܬܐ ܘܫܦܘܠܬܐ
ܕܬܠܬܐ ܕܝܫܬܐ ܠܡܠܟܬܐ ܠܦܬܐ ܕܬܟܠܐ ܕܐܘܪܚܐ ܐܝܟ ܬܠܬܐ
ܦܘܩܕܐ ܐܝܟ ܕܟܠܝ ܕܝܬܒܐ ܬܘܩܦܝ.

ܗܘܕܐ ܝܬܒܐ ܕܟܝܢܐ ܕܒܬܐ ܗܘܕܝܐ ܐܝܟ ܐܝܟ ܡܗܘܣܢܝܐ
ܘܝܘܡܐ ܕܡܝܢ ܠܡܟܘܡܝܐ ܠܫܡܝܐ ܕܒܝܬܝ ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܕܝܢܬܐ
ܬܠܬܐ ܕܟܘܫܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܕܦܘܩܘܕܘܗܝ: ܡܠܟܝܐ ܫܠܝܚܐ

ܘܡܕ̈ܝܢܬܐ ܕܘܟܠܟ̈ܐ ܕܝܢܡܟܐ ܐܬܘܪ̈ܝܐ ܘܒܦܢ̈ܝܐ ܕܒܘܪܬܐ
ܕܡܘܕܝܬܐ, ܗܘܝܐ ܐܢܐ ܝܕܝܥܬܐ ܠܘ ܟܠܗ ܕܘܟܬܐ ܘܒܠܝ
ܢܓܘܪ ܐܘܡܬܐ ܗܘ ܕܚܕ-ܕܪܐ ܕܡܠܘܟܐ ܘܡܕܟܝ ܕܘܫܐ ܘܡܢܐ
ܐܕܒܪ̈ܝܐ ܕܝܘܐ ܢܣܝܒܝ ܕܡܫܒܚܬܐ: ܘܟܕܝܗܝ ܦܩܕܝ ܦܠܚ̈ܐ
ܘܕܝܢܝ ܡܢ ܣܘܪܐ ܠܒܗܪܐ ܕܡܕܠܝ ܫܒܗܐ ܕܣܛܝܪ̈ܬܐ ܘܢܕ-
-ܠܘܬܐ ܟܡ ܕܟܬܒܝ ܕܦܪ̈ܫܐ ܐܢܐ ܡܘܕܥܐ ܕܗܐܡܕܘܬܐ ܕܝܘܡܐ
ܕܡܫܒܚܬܐ. ܕܐܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܐܝܢܐ ܟܣܝ ܕܕܝܢܐ, ܘܩܪܠܘܟܐ ܐܢܐ
ܝܥܗܕܐ ܘܡܥܒܕܘܬܐ ܠܣܢܝܩܘܬܐ: ܠܝܡܢܘܬܐ: ܠܒܘܡܘܬܐ
ܘܠܒܝܫܘܬܐ ܕܝܠܐ ܕܝܬܒܐ ܐܢܫܐ ܕܝܥܒܕ ܠܡܝܫܘܬܐ
ܕܝܟܗܐ ܝܡܟܕܘܗ ܐܝܟܗ ܡܢܐ. ܕܘܒ ܕܝܗܒܐ ܝܡܟܕܐ ܐܝܟܐ
ܕܠܝ ܐܢܫܐ ܗܘܝܢܗ ܫܐ ܠܝܬܐ ܫܘܣܝܦܐ ܘܫܒܚܬܐ. ܐܘܦ ܝܐ
ܗܘܒܕܐ ܐܝܟ ܐܘܕܫܐ ܕܕܗܘܢܘܬܐ ܠܡܢܚܬܐ ܠܒܢܫܬܐ ܕܝܠܬܐ
ܕܡܝܐ ܝܫܦܕܐ ܕܟܠܘܗܝ ܝܫܢܐ ܦܟܘܗܝ ܘܝܦܟܫܐ ܕܡܘܗܝ
ܚܡܕܡ ܝܕܝܕܐ ܡܢ ܕܗܘܠܐ ܕܒܝܐ ܚܢܐ ܕܟܬܒ ܘܕܘܢܢܝܐ
ܕܡܕܟܬܐ ܕܡܫܒܚܬܐ ܠܘ ܚܡܘܗܝ. ܝܫܢܐ ܦܟܘܗܝ ܕܕܠ
ܐܘܡܬܐ ܘܕܕܠ ܕܘܒܬܐ.

ܐܬܘܪܝܐ ܕܡܕܢܐ ܟܕ ܕܟܢܟܘܗܝ ܡܕܒܘܟܝܐ ܐܢܐ ܕܒܘ-
ܠܡܕܒܘܬܐ ܢܦܩܬ. ܐܘܦ ܢܟܬܒܘܗܝ ܕܡܘܕܘܗܝ ܫܘܟܝܥܐ
ܐܢܐ ܠܗܡܘܬܐ ܘܙܕܡܘܬܐ. ܡܢ ܩܕܡ ܕܫܐ ܫܘܠܐ ܟܕܝܕ ܝܐ
ܢܗܝܠ ܡܣܟܢܬܐ ܡܢ ܕܗܘܢܝܢ ܕܡܫܒܚܬܐ ܓܘ ܝܘܡܬܐ ܕܘܟ

ܣܦܪ̈ܝܘܬܗܘܢ ܕܬܘܪܓܡܢܘܬܐ ܝܘܢܝ ܘܡܕ̈ܝܢܐ ܟܠܕܘܪ̈ܬܐ، ܝܢ ܠܐ ܦܝܫ
ܕܪ̈ܝܬܐ: ܐܪ̈ܝܬܐ ܡܢ ܕܟܠܐ ܬܘܪܝܡ ܡܢ-ܝܠܠܡ̈ܝܐ ܕܪ̈ܝܬܐ ܗܝܠܐ. ܡܫܝ̈ܚܝܐ
ܡܩܝ̈ܬܐ ܗܝܠܐ ܡܢ ܟܠܘܐ ܕܡܢ̈ܝܬܐ ܐܘܦ ܐ݇ܝ ܟܗ ܗܘܘܐ ܝܢ̈ܬܐ
ܕܡܢ̈ܝܬܐ ܘܫܢ̈ܝܐ: ܫܘܗ ܕܐܗܐ ܟܠܗܐ ܦܡܫܘܢܐ· ܗܝܠܐ ܕܢܝ̈ܬܐ
ܕܒܠ ܕܘܒܟܐ ܗܘܘܒܝ ܘܫܘܠܟܒܝ ܟܡܗܘܢ، ܬܒܕܒܐ ܡܘܠܟܐ ܗܝ
ܐܬ ܦܠܝ̈ܬܐ ܘܗܘܕܕ̈ܝܐ. ܫܢ̈ܝܐ ܫܘܒܗܐ ܙܟܡܐ ܘܕܒܝܕܘܬܐ.
ܘܐܬ ܡܙܝܐ ܘܦܫܦܠܬܐ ܘܟܠܐ ܦܠܝ̈ܬܐ، ܕܝܘܡ ܠܘܬܗܘܢܘ-
ܬܐ ܬܕܬܐ ܡܙܒܝܬܐ، ܠܘܬܟܬܐ ܘܦܡܝܘܬܐ.-ܐܝܬܐ ܗܡܫܢ̈ܐ-ܗܝܠܐ
ܕܙܦܢ̈ܐ ܘܦܢܟܐ ܝܗ ܟܕܒܝ، ܬܕܟܗ ܘܦܘܡܕܬܐ ܕܦܠܚܝ، ܡܢ
ܦܘܡܗܘܢ ܝܢ ܟܕܒܝ ܐܝܬܐ ܝܗ ܬܡܝܡܝ، ܟܠܝ ܦܗܟܕܘܗܝ.
ܐܢܬܐ ܬܘܬܐ ܡܘܡܝܢ ܦܝܬܐ ܗܘܗ ܙܟܝܬܐ ܒܫܝܠܘܢ
ܒܝܫܬܗ ܕܬܝܒܘܬܢ ܘܗܘܬܕܘܬܘܢ: ܘܗܘܗ ܝܟܬܝܢ ܐܝܢ
ܐܝܬܠܘܢ ܗܘ ܗܘܬܕܘܬܐ ܢܝܫܐ ܘܦܬܫܗ ܕܦܫܝܒܫܐ ܠܟܬܐ
ܬܒܬܗ ܕܝܟܬܐ ܕܝܡܟܬܐ ܗܝܠܐ ܡܝܕܘܢ: ܐܘܦ ܬܡܝܗ ܒܫ
ܡܘܕܝ ܗܬܐ ܒܝܬܕܡܐ ܟܐ ܫܠܟܬܐ ܕܬܗܐ ܗܘܬܕܘܬܐ؟.
ܠܘܬܐ ܠܟܡܬܐ ܠܬܗܐ ܦܝܠܗ ܒܫܐ ܝܬܐ ܗܟܠ، ܕܦܝܬܐ
ܘܝܗܝܐ ܬܗܟ ܘܝܡܘܬܐ ܘܗܘܫܗܘܬܐ. ܕܗܬܐ ܦܕܝܬܐ ܗܬܐ
ܝܠܟ ܘܦܗܬܐ: ܕܬܒܬܐ ܬܝܘܝܐ ܒܝܟܕܗܐ، ܐܝܬܐ ܟܕܟܬܐ
ܬܗܟ ܗܫܗܘܬܐ ܝܢ ܠܐ ܫܝܠܟ، ܒܝܫܝ.

ܗܵܕ݂ܟ݂ܵܐ ܘܡܲܥܒܘܼܕ݂ܵܐ ܝܼܠܹܗ ܫܵܐ ܥܲܡܘܼܠ، ܕܟܠܵܢܵܐ ܘܡܘܼܕܝܼܵܐ
ܕܲܪܵܐ ܕܸܦܠܲܣܛܝܼܢܵܐ ܕܡܲܕܢܚܵܝܘܼܬ݂ܵܐ ܘܡܲܥܪܒ݂ܵܝܘܼܬ݂ܵܐ ܡ̣ܢ ܦܠܘܿܫܝܼܵܐ.
ܐܝܼܠܵܐ ܫܵܐ ܡܘܼܗܪܵܐ ܟܠ ܡܸܢܝܵܐ ܕܟܠ ܟܹܐ ܦܸܫܝܵܐ ܡܚܝܼܬ݂ܵܐ:
ܚܲܕܟ݂ܵܐ ܟܹܐ ܪܵܡܹܐܗ: ܘܐܸܢܵܫܵܐ ܟܹܐ ܥܵܒ݂ܹܕ݂ ܠܹܗ: ܘܗܵܠܵܟ݂ܵܐ ܟܹܐ ܙܵܒ݂ܸܢ،
ܡܹܢܹܗ. ܕܥܵܡܹܐ ܕܟܵܢܵܐ ܘܕܥܵܡܹܐ ܐܘܼܡܢܘܼܬ݂ܵܐ ܠܹܐ ܦܸܫܝܵܐ ܕܗܲܝܡܵܢܘܼܬ݂ܵܐ
ܕܓܲܠܝܵܐ، ܕܦܘܼܪܥܵܢܵܐ ܘܠܐ ܕܡܫܝܼܚܵܐ ܕܥܵܢܵܐ ܘܕܡܲܪܕܘܼܬ݂ܵܐ ܡ̣ܢ ܐܲܝܟ-
ܕܪܘܿܡܵܐ. ܐܝܼܠܵܐ ܡܘܼܟܣܵܐ ܫܵܐ ܦܠܥܵܢܵܐ ܐܝܼܠܵܐ ܕܡܫܝܼܚܵܐ ܠܐ ܘܠܐ ܡܢܝܵܐ
ܠܗܘܼܢܵܐ ܕܗܘܿܟܵܢܘܼܬ݂ܹܗ. ܐܲܝܟܵܐ ܫܵܐ ܡܪܝܵܐ ܕܟܠ ܕܚܲܫܒ݂ܝ ܕܗܘܼܢܹܗ
ܠܹܐ ܦܝܼܫܝ، ܦܝܼܫܵܐ، ܘܫܵܐ ܡܕܝܼܢܵܬ݂ܵܐ ܕܕܝܵܐ ܟܠ ܦܘܼܫܵܐ ܕܹܐ
ܦܸܫܝܵܐ ܡܚܝܼܬ݂ܵܐ: ܘܗܘܼܝ ܗܘܼܢܵܐ ܝܼܠܹܗ ܕܗܘܼܟܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܫܵܐ ܠܐ ܟܝܵܢܵܐ
ܕܡܲܕܢܚܵܝܘܼܬ݂ܵܐ ܐܝܼܠܵܐ ܡܲܥܒܘܼܕ݂ܵܐ ܗܘܼܢܵܐ ܝܼܠܹܗ ܗܘܼܝܵܐ ܕܟܝܵܢܵܐ
ܝܕܝܼܥܵܐ ܡ̣ܢ ܗܘܼܝܵܐ ܟܗܢܵܐ ܕܟܗܢܝ، ܕܟܘܼܫܵܐ: ܗܘܼܢܵܐ ܕܟܠܝ،
ܕܡܲܠܟܵܐ ܠܚܲܡܪܵܐ ܕܦܪܘܿܣ: ܘܫܘܼܪܵܝܵܐ ܕܟܠ ܐܘܼܡܬ݂ܵܐ ܕܝܼܢܵܐ
ܗܕܝܼܢܵܐ. ܕܗܘܼܝܵܐ ܕܚܲܕ݂ܟ݂ܵܐ ܕܠܟܠܟܘܿܢܹܗ ܐܠܐ: ܕܗܟܠܵܢܵܐ
ܡ̣ܢ ܡܲܠܐܵܟ݂ܵܐ ܐܲܝܟܵܐ ܚܲܕܟ݂ܗܵܐ: ܕܗܘܼܢܵܐ ܐܘܿܟ݂ܟܠ ܙܒ݂ܢ ܕܫܢܵܐ
ܐܲܝܢ ܠܐ ܐܚܪܵܐ ܐܚܪܵܐ ܡܥܝܼܫܵܐ ܕܝܘܿܡܝ ܕܫܢܵܐ ܐܠܐ: ܐܝܼܬ݂ܵܐ ܕܡ
ܬܪܹܝܢ ܠܡܫܘܼܚܵܐ ܡ̣ܢ ܟܠܝ، ܠܝܹܗ ܠܹܗ، ܝܼܠܹܗ ܘܚܲܝܠܹܗ:
ܘܡܢܵܬ݂ܵܐ ܠܣܓܝܼܬ݂ܵܐ ܕܟܠ ܗܘܼܝ ܘܦܪܫܝ: ܠܦܠܘܿܚܵܐ ܕܢܵܐ
ܕܫܢܵܐ ܫܒ݂ܥܵܐ ܘܐܘܼܫܢܵܐ ܕܟܠܝ، ܚܲܝܠܝ، ܡܬܵܐ، ܟܘܼܠܝ،

ܡܢ ܒܬܦܬܚܬܗ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܦܪܢܣܝܬܐ ܐܝܠܐ ܠܥܠܝܬܐ ܐܘܪܫܡܐ ܕܝܢܝ̈ܐ
ܗܘܝܬ̈ܐ ܐܝܠܐ ܕܟܐ ܗܘܕܥܝܢ ܗܘ ܡܫܝܚܝܬܐ ܕܬܘܪܓܡܘܬܐ
ܠܫܢܫܐ ܕܐܘܡܬܐ ܕܝܢܝ̈ܐ ܕܢܨܘܚܝ ܡܕܢܚܝܐ.
ܐܘܣܦܝ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܗܘܐ ܗܘ ܕܡܬܒܪܐ ܕܩܝܡܬܐ ܕܡܦܩܐ
ܡܢ ܫܢܬܐ ܠܗܘܦܟܐ ܐܘܪܫܡܐ ܗܘ ܡܕܒܪܢܐ ܠܗ ܠܝܬܘܬܐ
ܕܕܝܢ̈ܐ. ܘܚܠܝܬܐ ܕܫܢ̈ܐ ܘܕܠܝ̈ܬܐ ܕܕܘܪܫܢܘܬܗܝ ܐܗܘܐ
ܗܘܐ, "ܕܐܝܬ ܐܘܟܐ ܐܠܗܐ ܐܘܣܦܝ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܘܡܫܕܪܢܘܬܐ
ܠܗ ܢܦܩܐ ܕܐܢܘܫ, ܘܡܬܐܡܪܐ ܠܥܠܡ ܗܕܟܐ ܡܢܝܚܬ̈ܐ
ܐܝܟ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ."
ܡܫܠܡ ܠܒܢ̈ܐ ܓܢܒܪ̈ܐ ܕܡܠܟܘܬܐ, ܐܢܫܝܢ ܕܦܪܢܣܐ ܡܠܟܐ
ܕܐܘܡܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܦܪܢܣܐ ܕܡܢܐ ܠܗܘܢ̈ܐ, ܕܝܢ̈ܐ ܕܐܪܢܐ
ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܝܠܝܬܐ ܕܡܕܒܪܢܐ ܠܟܠ ܠܫܢܐ; ܐܝܟ ܘܡܫܕܪܐ ܡܕܒܪ̈ܐ
ܗܘ ܕܝܢ̈ܐ ܗܘܐ ܠܥܠܡ. ܦܠܚܘܢ ܕܠܒܫܐ ܠܒܪܢܐ ܡܢ
ܕܐܗܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܠܫܠܝܛܘܬܐ ܕܐܘܪܫܠܝܡ: ܠܟܠܗܝܢ ܠܒܪ̈ܐ
ܕܐܢܫܐ ܕܐܝܠܐ ܕܐܘܡܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܡܫܕܪܢܐ ܠܫܢܐ ܘܡܦܩܬܐ
ܕܐܢܫܐ ܕܡܫܬܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܠܦܬܐ ܕܐܘܡܬܐ ܕܐܢܫܐ ܐܝܟ ܠܗ ܐܢܫܐ
ܦܫܝܛܐ ܐܝܟ ܕܟܠܗܝ ܕܝܢ̈ܐ ܠܥܠܡ.
ܬܘܕܝܬܐ ܠܫܢܐ ܕܠܫܢܐ ܕܟܬܒ̈ܐ ܡܕܝܢ̈ܐ ܐܝܟ ܠܗ ܡܫܘܚܬ̈ܐ
ܘܠܐܝܬܐ ܕܡܝܐ ܠܡܫܠܡܢܐ ܠܥܠܡ̈ܐ ܕܐܢܫܝ ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܕܡܬܐ
ܐܢܫܐ ܕܐܘܡܬܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܦܩܘܕܝܗܘܢ: ܠܡܫܡܫܢܐ ܕܠܝܐ

ܘܡܕܝܢܬܐ ܡܕܘܢܝܘܬܐ ܕܡܨܪܝܐ ܐܬܘܪܝܐ ܘܥܒܪܝܐ ܕܪܘܡܝܐ
ܕܡܘܕܢܬܐ، ܗܘܢܐ ܗܘܐ ܒܡܕܢܚܐ ܠܐ ܕܟܠܗ ܕܘܪܐ ܘܥܠ
ܝܕܥܝܢ ܗܘܡܐ ܡܐ ܒܕܐ-ܬܬܐ ܕܓܪܘܒܝ ܘܡܕܠܝ، ܕܘܫܐ ܘܫܝܬܐ
ܐܬܘܪܝܐ ܕܗܘܐ ܓܢܝܒܝ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܟܕܢܐ ܦܐܕܝ ܦܠܚܝܐ
ܘܦܐܕܝ ܡܢ ܣܘܪܐ ܠܐܬܘܪܐ ܕܡܕܠܝ ܕܐܘܡܐ ܕܣܘܪܝܝܐ ܘܦܪ-
-ܠܘܬܐ ܟܡ ܕܓܒܝ ܕܦܪܝܐ ܗܘܐ ܡܘܕܥܐ ܕܥܡܕܘܬܐ ܕܡܕܐ
ܕܡܕܝܢܬܐ. ܕܠܐܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܐ ܬܘܟ ܕܕܝܐ، ܘܡܘܠܦܢܐ ܗܘܐ
ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܡܢܡܕܘܟܝܐ ܠܣܦܪܘܬܐ: ܠܡܦܫܘܬܐ: ܠܕܘܡܘܬܐ
ܘܠܕܝܢܘܬܐ ܒܟܠܗ ܕܓܒܠܐ ܐܬܬܐ ܕܡܕܢܚܐ ܠܡܕܝܢܘܬܐ
ܕܓܘܪܐ ܕܦܪܢܣܘܬܐ ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ. ܕܘܟ ܕܠܗܐ ܕܦܪܢܣܐ ܐܝܟ ܐܠ
ܕܟܠܝ ܐܬܬܐ ܗܘܝܟ ܗܐ ܟܠܐ ܕܘܡܝܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ. ܐܘܦ ܐܦ
ܗܘܕܝܐ ܐܝܟ ܐܘܡܬܐ ܕܡܬܘܡܝܘܬܐ ܠܡܢܐܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܒܟܠܐ
ܕܡܠܟܐ ܠܕܡܦܐܐ ܠܟܠܗܘܢ ܠܝܬܐ ܡܠܗܘܢ ܘܠܦܟܫܐ ܠܡܕܘܗܝ
ܟܬܒܐ ܠܕܝܢܐ ܡܢ ܕܗܘܟܐ ܕܓܘܒܐ ܝܬܝܪ ܕܠܟܢܐ ܘܕܘܪܫܝܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܠܐ ܝܕܘܗܝ. ܠܝܬܐ ܡܠܗܘܢ ܕܕܠ
ܐܘܡܬܐ ܘܕܕܠ ܕܘܕܡܘܬܐ.
ܟܠܗܐ ܕܡܦܬܐ ܟܕ ܕܝܟܠܢܘܬܗܘܢ ܡܕܕܘܠܝܐ ܗܘܐ ܐܬܐ ܕܕܘ-
ܟܠܡܕܕܘܬܐ ܬܦܩܬ. ܐܘܦ ܬܚܟܠܘܬܗܘܢ ܕܝܘܕܘܬܗܘܢ ܡܘܠܝܗܐ
ܐܝܟ ܠܗܡܘܬܐ ܘܡܕܝܢܘܬܐ. ܡܢ ܩܕܡ ܕܫܢܐ ܡܘܟܐ ܟܝܕ ܕܐ
ܐܦܕܠ ܡܣܟܢܘܬܐ ܡܢ ܕܗܝܡܢ ܕܡܕܝܢܬܐ ܒܝܬ ܕܫܢܐ ܕܘܟ

ܫܘܬܦܘܬܗ ܕܦܫܝܛܘܬܐ ܢܫܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܚܕܘܪܝܬܐ، ܠܝܬ ܐܠܐ ܦܬܟ
ܕܝܘܢ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܐܠܐ ܦܠܚܝܢ ܡܢ- ܫܠܡܘܢ ܕܝܘܢ ܐܠܝܐ. ܡܕܝܢܬܐ
ܡܫܐ ܐܠܝ ܡܢ ܫܘܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܘܦ ܝܘ ܒܝܬ ܗܘܐ ܒܝܬܐ
ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܫܢܝܐ: ܕܘܬ ܒܠܗܐ ܢܠܗܐ ܦܪܘܣܐ ܐܠܝܐ ܕܢܝܬܐ
ܕܡܠ ܕܘܟܬܐ ܬܘܕܝ ܘܦܫܛܝ ܢܡܘܣܗ، ܦܘܕܐ ܡܘܟܠܐ ܐܠܝ
ܐܦ ܡܫܝܚܝܬܐ ܘܬܘܕܝܬܐ. ܐܢܫܐ ܫܘܒܚܐ ܟܠܡܐ ܘܟܠܝܠܘܬܐ.
ܘܐܦ ܝܡܝܢ ܘܡܫܘܟܢܬܐ ܘܠܐ ܡܫܝܚܝܬܐ، ܕܝܘܡ ܠܘܬܗܘܢ—
ܐܬ ܚܕܬܐ ܡܕܝܢܬܐ، ܠܘܕܟܪܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ.-ܐܝܬܐ ܐܡܪܐ-ܐܠܝܐ
ܕܡܥܢܐ ܘܦܢܝܐ ܒܗ ܟܕܒܝ، ܦܬܟܬ ܘܦܘܡܚܕܐ ܕܦܠܝܛܝ ܡܢ
ܦܘܡܗܘܢ ܠܝ ܟܕܒܝ ܐܝܟ ܒܗ ܦܝܡܝܢܝ ܟܠ ܡܬܚܟܡܘܢ.
ܐܢܫܐ ܥܢܝܐ ܡܘܡܝܢ ܦܝܫܐ ܐܘܬ ܟܠܝܫܐ ܕܚܝܠܘܢ
ܕܥܒܕܐ ܕܫܒܬܘܬܢ ܘܬܘܕܝܬܘܢ: ܘܗܘܬ ܕܠܝܢ ܠܢ
ܐܝܬܠܘܢ ܗܘ ܬܘܕܝܬܐ ܢܫܐ ܘܦܬܚܬ ܕܦܬܚܝܢܐ ܠܐܠܗܐ
ܦܬܟܬ ܕܦܠܘܚܐ ܕܝܫܠܝܐ ܐܠܝ ܡܕܘܢ: ܐܘܦ ܬܡܝܢ ܦܬܗ.
ܡܘܕܝ ܐܝܟ ܕܝܬܚܢܐ ܠܐ ܫܠܝܚܐ ܕܒܠܗܐ ܬܘܕܝܬܐ؟.
ܟܘܫܐ ܠܐܡܪܐ ܠܐܠܗܐ ܦܠܚܬ ܕܫܐ ܠܝܬܐ ܗܘܠܝ ܕܦܝܪܐ
ܘܡܢܗܐ ܬܬܐ ܘܝܕܥܘܬܐ ܘܦܬܚܬܘܬܐ. ܡܬܘܐ ܦܘܝܢܐ ܐܝܟ
ܠܝܬ ܘܦܘܡܐ: ܕܦܘܟܐ ܬܝܘܟܐ ܕܢܝܟܬܐ، ܐܝܟ ܐܝܟ ܚܟܡܢܐ
ܬܬܐ ܗܦܟܬܘܬܐ ܠܝ ܐܠܝܗ ܕܝܢܐ.

ܗܘܝܬܐ ܘܡܥܒܘܪܬܐ ܕܝܠܗ ܗܝ ܐ ܐܡܠܝ ܕܟܝܢܐ ܘܗܘܢܐ
ܕܒܪܐ ܢܦܫܢܝܐ ܕܡܫܬܡܫܢܘܬܐ ܘܡܬܒܪܢܘܬܐ ܝܢ ܠܗܘܢܢܝܐ.
ܐܠܐ ܗܝ ܐ ܡܘܗܒ ܠܠܝ ܦܝܫܐ ܕܒܠܝ ܕܐ ܐܦܝܐ ܡܣܝܒܪܢܘܬܐ:
ܠܐܠܗܐ ܕܐ ܕܝܘܗ: ܘܐܝܬܐ ܕܐ ܗܘܢܝ ܠܗ: ܘܫܠܝܛܐ ܕܐ ܐܦ ܦܠܝ
ܡܢܝܗ. ܒܗܝ ܠܒܪܐ ܘܒܗܝ ܐܢܫܐ ܠܐ ܐܦ ܐܦܝܐ ܡܣܝܒܪܢܘܬܐ
ܒܠܚܘܕ ܕܐܢܫܘܬܐ ܘܠܐ ܒܫܡܠܐ ܕܒܝܬܐ ܘܡܫܬܡܠܢܘܬܐ ܝܢ ܐܢܫܠ-
ܫܢܐ. ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܗܝ ܠܠܒܢܐ ܐܠܐ ܕܡܚܫܒܬܐ ܠܘ ܝܫܘܥ
ܐܠܗܐ ܕܡܢܘܥܘܬܗ. ܐܝܟ ܗܝ ܚܒܪܐ ܕܒܠܝ ܒܣܦܪܝ ܕܗܘܢܗ
ܠܐ ܦܝܫܝ ܠܚܒܪܐ, ܕܗܝ ܡܒܝܢܘܬܐ ܒܒܝܬܐ ܒܠܝ ܠܗܘܢܐ ܕܐ
ܦܐܝܐ ܣܘܦܝܐ: ܘܗܘ ܗܘܝܐ ܐܠܗ ܒܡܥܠܝܘܬܐ ܗܝ ܐ ܐܠܐ
ܕܡܘܒܠܢܘܬܐ ܐܠܐ ܐܠܗܐ ܕܡܥܠ ܐܠܗ ܗܘܝܐ ܒܢܝܐ
ܚܝܒܐ ܝܢ ܗܘܝܐ ܠܐܠܗܐ ܕܠܫܢܝ ܒܢܫܐ: ܗܘܝܐ ܕܒܠܝ
ܒܘܫܠܐ ܐܠܐܗܝܐ ܠܓܢܘܢ: ܘܐܢܫܐ ܒܒܠܝ ܐܘܕܐ ܒܚܝܐ
ܓܕܝܐ. ܒܡܬܒܪܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܒܠܠܒܘܗ ܐܝܟ: ܒܡܬܠܡܝܢܘܬܐ
ܝܢ ܡܠܐܬܐ ܐܝܟ ܐܠܗܐ: ܕܗܘܝܐ ܐܠܐ ܡܥܠܐ ܘܩܕܡ ܕܫܢܐ
ܐܢܐ ܠܐ ܐܪܐ ܐܝܬܐ ܡܫܬܡܫܢܐ ܕܝܘܡܝ ܫܡܫܐ ܐܝܟ: ܐܝܬܐ ܒܗ
ܐܝܢ ܠܐ ܠܟܘܢ ܠܗܘܢ, ܢܝܫܗ ܘܣܝܡܗ:
ܫܪܪܐ ܠܡܫܘܚܐ ܡܢ ܕܠܝ ܠܡܦܠܘܚܐ ܕܪܐ
ܘܫܪܝܐ ܠܡܫܘܚܬܐ ܒܕܠܝ ܐܘܬܐ ܘܡܫܒܚܝ: ܠܡܦܠܚܢܐ ܕܒܪܐ
ܒܝܫܐ ܫܒܝܚܐ ܘܢܘܫܡܬܐ ܒܕܠܝ ܣܒܝܠܝ ܡܥܝܪܝ ܒܕܒܝ

ܘܡܫܬܡܫܢܘܬܗ ܠܫܢܐ ܕܟܬܝܒܬܐ ܘܦܘܢܝܐ ܕܐܝܟܢܝܐ ܠܡܫܡܠܝܐ ܕܘܟܬ
ܫܢܬܐ ܘܛܠܝܡܐ ܕܒܥܕܢܘܗܝ: ܐܢܝ ܕܒܩܪܐ ܘܡܬܢܝܬܐ ܕܐܝܟܐ
ܕܒܝܬܐ: ܠܘ ܕܒܝܬܐ ܐܝܟܐ ܕܒܝܬܐ ܠܐ ܠܘܒܗܘܢ; ܡܠܝܐ
ܠܟܠܗܝ ܫܪܫܘܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܠܡܫܒܚܘܬܐ ܕܟܠܗܝ ܡܦܢ-
ܝܢܐ ܘܡܢܝܢܐ ܡܢܝܢܐ ܦܐܘܢܝܐ ܐܢܫܐ، ܕܡܫܠܘܛܐ
ܠܡܢܝܢܘܬܐ. ܐܝܟܐ ܕܟܠܢܝܐ ܒܢܘܫܐ: ܡܢܝܢܐ ܕܒܗܝܐ ܡܒܝܢܐ
ܡܫܬܝܐ ܕܒܢܘܢܐ ܡܢܘܬܐ ܕܒܝܬܐ ܥܠܡܘܬܗܝ ܕܫܠܡܬܐ
ܘܡܫܝܢܐ ܘܒܝܬ-ܝܠܘܦܬܐ ܘܒܢ. ܘܐܢܝ ܢܠܦܘܢܬܐ ܐܫܬܝܐ
ܕܠܒܝܐ ܒܐ ܒܥܘܝ ܒܐ ܦܠܚܝ ܫܘܝܐ ܠܘ ܫܢܝܐ ܒܫܢܐ ܡܘܬܒܒ
ܬܒܝܬܐ ܠܘ ܒܟܠ ܦܪܘܐ ܕܟܬܒܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܘܒܐ ܡܬܐ ܠܒܒ
-ܘܢܝܐ ܕܡܕܝܢܘܬܐ ܘܒܢܝܢܘܬܐ ܒܒܠ ܕܘܒܬܐ ܗܘ ܐܝܟܐ ܫܢܬܐ
ܕܡܢܝܐ ܘܦܝܫܐ ܕܟܢܝܬܐ ܕܬܠܝܬܐ ܐܝܟܐ ܠܘ ܫܠܝܛܘܬܐ.

ܗܢܝܘܬܐ ܝܠܗ ܕܢܒܥܬܐ ܡܢ ܡܐ ܐܘܦܝܫܐ ܠܟܠܗܝ ܐܫܬܝܐ
ܡܢ ܐܘܦܝܫܐ ܕܡܬܢܝܐ ܠܐܘܦܝܫܐ ܕܒܝܬܐ; ܡܢ ܐܘܦܝܫܐ ܕܠܡܢܐ
ܠܐܘܦܝܫܐ ܕܫܪܝܐ; ܡܢ ܐܘܦܝܫܐ ܕܫܠܝܛܘܬܐ ܠܐܘܦܝܫܐ ܕܡܕܝܢܘ
-ܬܐ; ܡܢ ܥܝܕܐ ܕܠܘܚܡܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܠܡܕܝܢܘܬܐ ܕܒܢܝܐ ܘܡܘ
-ܬܒܐ ܐܢܫܝܬܐ: ܐܝܟܢ ܐܢ ܡܢܝܢܐ ܡܠܘܠܐ ܡܢܝܢܐ ܕܒܝܬܐ
ܗܘܐ ܠܝܘܡܢܐ ܘܡܢܝܢܐ ܕܒܝܬܐ ܡܫܬܢܝܢܘܬܐ ܐܢܫܝ ܕܡܢܝܢܐ ܘܠܒܘ
ܐܢ ܒܡܦܩܐ ܐܝܟܐ ܟܠ ܠܡܢܘܬܗ: ܐܝܟܢ ܠܐ ܡܫܬܚܠܦܐ ܒܢ ܐܝܬ
ܒܢܐ ܡܢܘܗܝ، ܕܒܘܢ ܝܢ ܡܫܬܚܠܦܐ ܘܡܫܬܚܠܦܐ ܐܢܫܝ ܬܘܒ

ܘܰܫܰܒܪܳܐ ܕܰܡܦܰܩܬܳܘܗܝ ܡܶܢ ܥܰܠܡܳܐ. ܗܳܟܰܢܳܐ ܐܳܦ ܗܽܘ ܠܳܐ ܐܶܫܬܟܰܚ
ܦܫܺܝܛܳܐܺܝܬ ܒܰܟܬܳܒܳܐ ܕܺܝܠܶܗ ܗܘܳܐ ܘܰܗܘܳܐ ܠܶܗ ܫܽܘܒܚܳܐ ܘܕܠܳܐ ܡܶܢܝܳܢ
ܦܽܘܠܚܳܢܶܗ ܠܰܡܫܰܡܫܽܘܬܳܐ ܕܰܚܰܝܳܘܗܝ: ܕܰܒܗܽܘܢ ܐܶܡܰܪ ܐܰܝܟ ܗܽܘ ܕܰܡܠܰܐ-
ܟܽܘܬܳܐ ܕܒܽܘܟܠܳܐ ܕܢܽܘܚ ܠܘܳܩܒܳܠ ܕܦܶܣܩܬܳܐ ܒܝܰܡܺܝܢ ܘܠܳܐܒ ܒܠܶܒܳܐ
ܕܢܶܚܬܽܘܢ ܠܟܽܘܪܣܝܶܗ: ܗܳܫܳܐ ܟܠܗ ܐܳܦ ܐܰܟܡܳܐ ܕܦܫܺܝܛܺܝܢ ܕܠܰܘܢܳܐ
ܦܶܬܓܳܡܳܐ ܗܘܳܐ ܐܰܠܳܗܳܝܳܐ، ܕܰܡܫܺܝܚܳܐ ܦܶܬܓܳܡܳܐ ܗܘܳܐ ܕܰܐܠܳܗܳܝܳܐ. ܕܺܝܠܶܗ
ܘܰܡܠܰܦܢܳܐ ܗܘܳܐ، ܟܕ ܗܘܳܐ ܘܰܐܢܳܫܳܝܳܐ ܗܽܘ ܐܰܠܳܗܳܝܳܐ. ܡܫܺܝܚܳܐ
ܕܒܶܗ ܕܐܺܝܬܽܘܗܝ ܗܽܘ ܕܢܶܚܬ ܒܶܗ ܒܪܳܐ ܕܰܝܘܡܳܢܳܐ ܠܰܒܢܰܝ ܐܰܢܳܫܳܐ ܗܳܠܶܝܢ
ܘܡܶܢ ܕܒܰܫܡܰܝܳܐ ܕܰܒܗܽܘܢ: ܒܗ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܗܘܳܐ ܒܪܳܐ ܒܟܬܒܐ ܗܘ
ܕܒܶܗ ܗܘܐ ܐܝܬܘܗܝ، ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ
ܕܒܶܗ ܗܘܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܒܗܘܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܗܘܐ ܕܒܗܘܢ
ܕܐܝܬܐ، ܗܘ ܕܒܶܗ ܗܘܐ ܕܒܗܘܢ ܕܐܝܬܘܗܝ. ܡܛܠ ܗܘ ܕܒܗ
ܚܝܐ ܘܒܪܢܫܐ ܠܟܠܢ، ܫܒܩܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ، ܗܘ ܕܒܗ ܗܘܐ
ܐܢܫ. ܐܦ ܗܟܢܐ ܦܓܪܐ ܕܡܫܝܚ ܘܟܦܝܦܘܬܗ ܗܟܘܬ ܗܘܐ
ܒܟܬܒܐ ܕܝܠܗ ܘܒܡܠܐ ܕܒܟܬܐ ܕܚܝܐ ܕܝܠܐ: ܦܫܝܛܐ ܘܡܫܠܡܐ
ܘܒܡܠܬܐ ܘܡܫܡܫܢܐ: ܘܒܝܕܐ ܠܡܘܕܝܢܘܬܐ ܠܡܫܡܫܢܐ ܗܘܝܘ
ܘܗܘܝܘ ܕܡܢܝܦܐ: ܗܘ ܕܒܗ، ܡܫܡܠܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܐܡܠ-
ܟܘܗܝ ܕܒܪܝܘܢ ܕܡܚܝܢܐ ܘܠܝܒ ܕܦܓܪܐ. ܕܦܓܪܗ ܦܫܛܐ
ܕܝܘܬܐ ܕܡܠ ܘܡܬܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܠܝܠܗܘܢ ܡܫܝܚܘܬܗ

ܘܠܒܕܘܟܐ ܓܘܠܘܟܝ: ܦܘܫܘܗܘܢ ܕܦܐܬܐ ܕܡܫܘܚܬܐ ܡܢ
ܟܝܠܢܘܬܐ ܫܪܝܐ: ܡܨܠܝܢܐ ܘܦܬܚܝܢܐ ܡܒܝܬܐ (ܐܘܟܝ ܒܠܒܬܐ
ܐܘܒܝܢܐ ܠܡܫܘܚܘܢ ܝܠܗܝ ܦܬܚܝ) ܘܡܫܚܠܝܐ ܕܡܢܝܢܐ ܕܒܪܘܬܗ·
ܠܠܒܝܐ ܠܦܬܓܡܐ ܦܘܬܐ ܘܦܬܒܬܐ، ܕܝܘܡ ܣܓܝܐܐ ܘܐܒܘܒܐ
ܘܠܒܕܒܝܬܐ: ܒܫܡ̈ܐ: ܠܡܬܓܪ̈ܢܐ ܠܦܘܠܚܢܐ ܡܢܝܬܐ ܗܘ ܒܝܬ ܐܢܐ. ܐܢ-
ܠܠܒܘ̈ܗܝ، ܒܝܘ̈ܡܐ، ܡܢܝܬܐ ܕܦܠܠܒܝ، ܒܠܐ ܐܢܫܘܬܘܬܐ ܕܣܓܝܐ̈ܐ
ܘܪܕܘܒܝܬܐ ܕܒܠ ܐܬܗܒ ܘܡܨܒܝܢ، ܐܝܬܐ ܐܢ ܗܒܢܢܐ ܠܝܐ
ܢܣܒܬ ܡܢ ܡܨܝܢܐ. ܐܢ ܗܒܢܢܐ ܗܦܟܒ ܓܒܘܟ ܘܟܘܒ ܐܬܘܒ
ܒܬ ܡܨܒܝܢܬ ܠܓܒܢ، ܕܘܒܟܬܐ ܕܦܝܫܐ ܐܢܐ ܡܘܟܒܝܢܐ ܓܠܐܐ
ܘܟܬܐ ܐܝܟܝܐ ܘܘܟܐ ܡܢ ܕܓܒܝܐ ܕܗܢܐ ܠܐ ܐܠ ܐܘܬ ܬܘܡܣܬܐ
ܘܣܠܝܩܐ ܕܘܬ ܕܝܗܝ: ܐܝܟܐ ܠܐ ܓܪܕܬ ܠܠܟܒܐ ܐܝܢ ܡܢܝܫܘ
-ܝܢܐ ܕܟܘܟ ܕܝܦܩܝ ܐܝܬ ܒܒ ܗܘܢܐ ܠܐ ܐܘܬ ܬܘܬܬܐ ܘܟܐܬ
ܠܘܟ ܠܠܝܢܐ ܟܘܢܝܐ ܕܝܡܝܐ: ܘܟܒ ܟܐܬ ܕܡܐ ܟܦܝ، ܐܘܬ
ܐܝܬܝܡܘܢܐ ܘܐܠܝܦܐ، ܗܠ ܕܠܝܐ ܐܘܬ ܡܘܟܢܐ ܠܬܝܒܘܬܐ؛
ܒܟܢܐ ܕܐܘܬܐ ܐܝܠܐ ܐܝܬ ܠܘܟ ܫܐ ܝܕܐ ܕܒܝܐ ܘܡܢܬܝܐ
ܕܡܢ ܐܘܦܫܐ ܝܠܐ ܗܝܢܐ ܠܝܕܦܬܐ ܠܒܟܗܐ، ܐܘܦ ܝܢ ܟܢܝܟ
ܐܘܦܫܐ ܕܦܘܦܬܐ ܒܫܒܝ ܫܐ ܐܟܗ؛ ܬܝܒܘܬܐ ܓܫܝ ܘܟܦܝܪ-
ܐܢ ܡܢ ܝܕܐ ܘܝܪܢ، ܘܗܟܐ ܕܗܝܪܐ ܒܟܠ ܕܘܟܬܐ ܘܒܟܠ
ܐܗܘܐ ܠܝܡܬܐ ܕܗܘܢܝܐ ܡܨܝܫܐ ܕܝܢܟܐ ܕܡܫܘܗܝ..

ܐܦ ܩܢܘܢܐ ܡܢ ܟܠܗ ܕܡܫܠܡܝܢ ܠܐܠܗܐ ܦܬܓܡܐ ܐܘܡܢܝ
ܠܘܬܐ ܘܬܠܡܝܕܘܬܐ ܐܢܫܘܬܐ ܡܢ ܕܗܘܐ ܡܫܐ، ܕܠܐ ܠܐ
ܐܢܐ ܕܡܢܝܐ: ܐܢ ܗܘ ܕܟܠܡܬܐ ܐܝܬ ܠܝܢ: ܐܝܟ ܐܢ ܠܐ ܝܘܡ
ܒܡܘܠܐ ܐܦ ܠܟܠܡܐ ܕܡܝܬܐ، ܘܡܠܐ ܕܐܢܐ ܕܟܘܪܘܬܐ
ܠܕܬܐܬܘܢ ܐܢ ܐܢܐ ܦܪܢܣܐ ܡܢ ܡܠܐ ܕܘܡܝܬܐ ܒܫܝܡܐ
ܗܠܐ ܐܢܬܘܢ ܕܘܝܬܐ ܐܠܗ: ܘܡܘܡܡܬܐ ܡܢ ܣܓܝܐܐ:
ܘܢܘܢܘܢ ܕܘܬ ܢܝܫܐ ܡܢܝܫܐ ܘܐܟܢܝܫܬܐ، ܘܬܘܟܟܘܬܐ
ܟܡܝܠ ܕܐܘܟܡܐ ܕܡܕܝܫܐ ܗܘ ܢܝܫܟܢܬܐ ܐܠܐ: ܦܝ ܟܠܘܢ
ܐܢ ܠܐ ܟܦܬ ܘܠܟܝܫܬ ܬܝܒ ܕܘܬ ܐܢܗܘܠܘܢ ܒܫܝܢ ܐܘܦ
ܐܢ ܝܘܬ ܗܘܕܫܐ ܕܫܐ ܦܠܓ ܡܕܝܠܐ: ܕܡܘܫܬܘܬܗ ܕܘܟ
ܡܦܝ ܗܘܐ ܡܬܘܢ ܐܢ ܠܐ ܗܘܬ ܗܘܐ ܦܝܫܐ ܗܘܝܠܐ ܠܘ
ܒܐܢܐ ܕܡܢܝܐ، ܡܕܟܝ، ܒܐ ܐܝܟܝܬ ܕܫܟܠܐ ܐܘܬ: ܒܐ ܐܝܟܝܬ
ܠܘܬܗܟܟ ܐܘܬ: ܒܐ ܐܝܟܝܬ ܝܕܘܢ ܒܐ ܒܝܕܘܢ: ܝܕܝܬܘܢ ܝܐ
ܕܡܝܠܬܐ ܐܠܗ ܘܠܝܕܥܬܐ ܐܠܗ ܝܫܕܟܝ، ܠܟܫܘܠܘܢ؛ ܒܫܝ
ܡܟܝܬܬܐ ܠܡܠܐ ܕܝܠܗ ܐܠܐ ܡܟܝܬܬܐ ܠܡܠܐ ܕܝܕܝܬ: ܗܘ ܠܝ
ܕܡܕܝܫܐ ܠܗܘܕܡܐ ܫܠܝܡ ܠܗܘܕܡܐ ܕܡܕܝܫܐ.
ܐܝܟܢ ܐܦ ܐܢܝ؟ ܡܫܝܚ ܠܗܘܕܡܐ ܕܡܕܝܫܐ.
ܒܫ، ܕܫܡܫܬܐ ܕܐܢܐ ܦܬܓܡܐ ܘܡܕܝܢܐ ܐܫܕܝܢܐ ܗܘܢ
ܐܢܐ ܩܢܘܢܐ ܦܘܩܕ ܠܡܬܘܢ ܡܕܝ، ܒܡܝܢܬܐ ܐܘܬ ܘܐܢܐ ܫܝܐ
ܒܕ ܐܝܬ ܠܝܢ ܦܘܫܬ ܕܘܟ ܗܘܝ: ܡܕܝ، ܡܫܕܝܢܬܐ ܡܢ
ܡܢܘܕܘܢ، ܕܡܫܢܐ ܗܘܘܢ ܐܢܐ ܐܠܐ، ܗܘܝ، ܐܢ ܠܐ ܗܘܝܐ

ܒܗ̇، ܫܒܪ ܠܐܦܬܐ ܕܝܠܗܘܢ ܝܠܗ ܒܝ̈ܬܐ: ܡܘܡܕܝܢ ܐܡܕܝܢܬ
ܐܗܐ ܦܘܡܒܪܐ ܝܣܝܒܝ، ܗܐ ܡܫܘܒܩܢܐ ܝܠܗ ܘܟܠܐ ܗܘܝܢ، ܗܕܟܝ
ܟܠ-ܐܘܪܚܬܐ ܝܠܗ ܘܟܠܐ ܟܠ ܣܦܪܬܐ: ܗܝ ܐܘܦ، ܟܠ ܘܟܠ ܫܦܝܪܘܬܐ
ܐܝܟ ܫܒܒܐ ܡܫܬܕܠܢܘܬܐ ܗܠܘܝܢ: ܒܘܫܐ ܘܗܕܟܐ ܒܝܕܥܬܐ ܕܦܘܠܚܢܐ
ܕܦܘܠܘܗܝ، ܡܠܝܫܐ، ܐܝܬܝܢ ܕܡܬܒܥܘܬܐ ܗܘܐ ܟܠ ܘ ܐܢܫܘܗܝ
ܒܝܢ ܫܐ ܟܝܫܪܐ ܪܒܐ ܠܝܘܡܬܐ، ܘܟܠ ܕܗܘܝ، ܕܝܘܡܫܪܐ ܝܢ
ܡܢܕܪܫܐ ܕܘܟ ܠܝܘܡܬܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܟܠ ܒܘܟܢܐ ܕܗܘܝ ܠܐܢܪܐ
ܘܗܐ ܫܐ ܒܝܫܐ ܕܦܝܪܘܫܘܬܐ ܘܠܝܦܐ ܡܢ ܕܟܠܝ، ܡܠܟܘܬܐ
ܕܒܘܟܢܐ، ܗܕ ܗܘ ܒܦܝܐ ܡܗܘܝܐ ܗܘ ܦܘܡܒܪܐ ܒܐܢܫܐ ܐܢܫܝܢܘܬܐ
ܕܟܬܒܐ ܗܘ ܒܢܝܫܐ: ܡܘܡܣܝܟܐ ܘܐܡܕܝܢܐ. ܘܟܕ ܕܐܢܫܐ
ܫܠܝܡܘܬܐ ܟܬܒܐ ܡܘܟܪܝܢܐ: ܐܟܝܐ ܦܘܡܒܪܐ ܝܠܗ ܠܟܠܝ،
ܕܢܝܫܐ ܕܟܠ، ܒܘܟܬܐ ܒܐܘܪܚܝ. ܐܝܬܐ ܝܬܝܪܐ ܕܐܢܫܐ ܪܡܫܝܢܘܬܐ
ܝܠܗ، ܗܡܘܒܝ ܐܘܪܚܝ؟. ܦܢܝ ܡܦܝ، ܝܘ: 31 ܒܐܝܬܪܐ ܝܠܗ
ܗܕܟܝ ܟܬܒܐ ܡܘܡܣܝܟܐ ܠܝܘܡܐ ܕܣܝܝܗ ܗܕܝܪܐ ܝܠܗ ܕܒܝܬ
ܠܒܘܟܢܐ ܕܦܪܝܡܘܬܐ ܕܢܕ ܝܕܘܠ، ܡܕܝܫܐ: ܕܡܝܬܐ ܡܢ ܟܘܐ
ܕܡܝܬܐ، ܗܘ ܕܗܘܝ ܒܝܬܐ ܕܫܢܝ̈ܐ ܘܡܝܬܐ.

ܫܒܒܐ ܝܠܗ ܐܝܟܚܕ ܕܠܐܬܐ ܗܕܝܢܐ: ܟܬܒܐ ܐܝܟ ܠܝܗ ܫܐ
ܗܘܟܬܒ ܕܝܘܡܬܐ ܡܘܟܝܦܐ; ܟܠ ܕܐܬܐ ܗܘܟܬܒܘܗܝ، ܫܐ
ܝܘܡܐ ܡܘܡܕܝܢ. ܟܠ ܕܐܬܐ ܒܢܝܫܐ ܝܢ ܟܠ ܒܢܝܬܐ ܒ1929
ܝܢ: 1930 ܝܢ 1935 ܟܠܠܐ ܝܢ ܕܒܕܠ: ܐܝܬܐ ܝܢ ܒܝܬܢ

ܕܪܡܫܐܝܬ ܗܘܘܝ ܗܘܐ ܦܠܓܐ ܒܝܬ ܫܒܘܝ ܗܘܘ ܠܗܘ ܘܗܘܐ ܠܗܘ ܘܚܕܐ
ܗܘܕ ܝܘܡ ܡܘܕܟܪܐ ܕܐܡܝܢܘܬܐ 4 ܒܛܘܡܒܐ ܫܐ ܐܘܡܬܐ ܡܢܗ
ܐܝܬ ܩܡ ܡܕܒܚܢܝ: ܗܕܐ ܝܘ ܗܘ ܘܗܘ ܐܘܡܬܐ ܡܕܢܚܝ ܐܘܡܬܐ ܠܗ
ܐܪܡܝܐ ܘܡܕܢܚܐ: ܗܝ ܫܐ ܐܘܡܬܐ ܡܣܘܪܝܝܐ ܘܡܫܝܚܝܐ ܡܘܡܚܠܢܝ
ܒܟܡܐ ܕܡܣܝܚܐ، ܒܗܘ ܝܘܡ ܡܘܕܟܪܐ ܝܘܡ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ ܘܗܘ ܐܘܡܬܐ ܒܗ
ܐܠܗܐ ܝܘܡ ܡܘܬܐ ܝܘܡ ܫܢܬܐ ܗܘܕ ܗܘ ܘܗܘ ܐܘܡܬܐ ܒܝܬܢܝܐ ܐܠܗܝ: ܐܘܡܬܐ
ܠܘܬܐ: ܐܘܡܬܐ ܦܘܪܩܐ ܐܘܡܬܐ ܡܠܟܐ ܒܟܠܗ ܐܘܡܬܐ: ܐܘܦ
ܝܘ ܒܟܠ ܡܕܒܚܝܐ ܐܘܢ ܘܡܫܝܚܝܐ؛ ܒܟܠ ܕܡܫܝܚܐ ܒܟܠ ܐܘܡܬܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ، ܡܠܐܘܝܐ ܐܘܢ ܗܘ ܒܗܘ ܐܘܡܬܐ ܡܘܕܟܪܐ ܘܕܘܒ
ܡܘܕܟܪܐ: ܗܘܕ ܝܘܡ ܫܐ ܟܡܝ ܒܟܠ ܐܡܫܘܚ، ܡܕܒܚܝܐ ܐܠ
ܟܠ ܒܟܒܕ. ܗܕܐ ܐܘܦ ܝܘܡܝܢ ܡܕܒܚܝܐ ܐܘܢ: ܡܕܒܚܝܐ
ܐܘܢ: ܡܕܒܚܝܐ ܐܘܢ: ܗܘܕ ܚܘܕܬܐ ܡܠܡܘܝܐ ܐܠܐ ܗܘܕ
ܐܚܪܢܐ ܚܕܬܐ ܦܢܝܐ ܐܢܐ ܘܐܘܦ ܐܘܡܬܐ ܡܘܠܝܐ ܐܢ
ܕܥܠܝܐ ܒܫܒܬܐ ܒܢܫܝܐ ܐܢܐ ܒܡܘܬܠܘܬܐ: ܕܡܝܬܐ ܐܢܫܐ
ܒܠܐ ܐܝܟ ܒܐܬܪܢܝܐ ܕܘܒܪܐ؛ ܘܐܚܪܢܐ ܡܘܕܟܪܐ ܐܘܢ-ܘܐܚܪܢ
ܚܘܕܬܐ ܡܟܬܒܐ ܐܘܢ، ܘܟܬܒܐ ܐܫܘܪܝܐ ܘܐܬܘܪܝܐ ܐܢܐ ܘܡܕܝ
ܒܥܝܬܐ ܐܠܐ: ܐܚܪܢܐ ܡܬܢܝܬܐ ܐܢ ܡܕܒܚܢܐ ܟܢܫܝ ܘܡܫܘܕܥ
ܠܡܠܐ ܕܝܠܗ: ܐܚܪܢܐ ܐܘܡܬܐ ܠܘܬܐ ܘܡܬܟܠܢܐ ܕܦܕܡܘ
ܗܘ: 31 ܡܛܪܐ ܐܝܟ ܘܡܬܠ ܒܡܘܟܗ: ܘܡܢܬܐ ܟܠܗ ܘܟ

ܕܒܢ̈ܝܐ ܡܫܒܚܢܐ ܥܠ ܒܡܠܟܘܬܗ ܕܐܬܘܪܝܘܬܗ، ܗܘܐ: ܩܕܡܝܐ
ܕܐܬܘܪܝܘܬܐ، ܗܘܐ ܐܦ ܠܡܕܢܚܐ: ܠܦܘܬ ܕܘܟܬܗ، ܐܦ ܓܘ ܐܘܪܚܐ ܕܢܘܟܪܝܐ:
ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܕܦܠܚܘܬܐ ܗܘܐ ܡܝܩܪܐ ܫܘܒܚܐ ܕܡܠܟܐ ܦܘܠܚܢܐ: ܦܪܨܘܦܗ
ܕܡܢ، ܠܘ ܒܠܚܘܕܝܗ̇ ܘܒܠܫܢܐ ܕܒܪܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܘܝܐ
ܕܚܝܘܬܐ ܕܒܪܘܟ ܕܩܕܫܘܬܐ: ܘܫܘܒܚܐ ܕܒܟܠ، ܢܗܝܪܐ
ܕܩܘܕܫܐ ܘܡܩܕܫܐ: ܩܕܝܫܐ ܐܠܗܐ ܕܒܝܬܐ ܢܠܟܘܬܐ ܕܥܠܡܐ
ܕܐܒܪܗܡ ܢܠܘܗܝ، ܕܠ ܗܘܐ ܓܒ ܐܚܝܕ ܡܕܥܐ ܐܝܟ. ܕܐܬܪܗ̇ ܕܝܠܗ
ܡܠܘܟܐ ܕܡܬܟܝܢܐ، ܘܡܠܘܟܐ ܕܒܥܘܬܐ ܘܨܠܘܬܐ ܕܫܦܝܪܐ
ܠܦܘܪܩܢܗ̇. ܐܪܥܐ- ܗܘܐ ܐܝܟܢܐ ܦܠܚܐ ܡܢ ܫܦܝܪܘܬܗ̇
ܗ̇ܘ ܡܠܐܟܘܬܗ̇ ܕܝܗܘܐ ܐܠܗܘܬܗ: ܕܘܟܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ
ܕܐܝܬܘܗ̇، ܘܐܢܫܘܬܐ ܕܩܘܕܫܐ ܠܐܢܫܘܬܗ̇، ܡܘܢܐܟܐ
ܕܢܐܬܐ، ܡܢ ܟܠܠ ܘܡܢ ܟܠܗ̇ܝܢ: ܡܕܝܢܬܐ ܘܫܡܝܐ; ܡܢ
ܕܘܟܬܐ ܘܗܘܠ ܕܘܓܡܐ، ܡܢ ܟܠ ܡܟܠܬ ܓܢܝܙܐ ، ܡܟܝܢܐ:
ܘܐܘܟܝ:، ܘܠܘܟܐ: ܕܘܟܬܐ ܕܡܠܬܐ: ܘܡܫܒܚܬܐ. ܓܘ ܗܘ ܐܦܩܐ
ܦܪܠܘܡ ܡܘܟܠܐ ܕܢܦܩܐ ܓܘ ܕܝܘܬܐ ܕܫܒܝܐ ܥܠܝܐ ܘܩܘܡ،
ܘܒܪܝܬܐ، ܘܗܘ ܕܝܘܡ ܒܠܘܡܬܐ. ܐܝܟܐ ܗܘܐ ܩܕܝܫܐ ܘܫܘܟܢܐ
ܐܢܐ ܘܒܝܫܐ:، ܐܝܟܐ ܗܘܐ ܗ̇ܘܝܐ ܕܩܘܕܫܐ ܘܟܠܗ، ܦܪܨܘܦܗ
ܩܘܡܬܗ: ، ܩܕܝܫܘܬܗ: ܘܫܠܝܛܘܬܗ. (ܦܪܨ ܩܕܡ ܦܪܨ) ܐܝܟܐ
ܗܘܐ ܩܕܝܫܐ ܘܩܕܝܫܬܐ ܕܠܥܠܡ: ܐܝܟܐ ܗܘܐ ܩܘܕܫܐ: ܠܥܠܡܐ

ܕܓܠܐ: ܕܘܢܝܐ: ܚܡܪܐ: ܙܢܝܐ: ܓܠܘܫܝܐ: ܓܕܘܪܐ: ܦܠܚܝ̈ܐ
ܓܒܦܪܐ: ܘܥܕܢܪܐ ܕܒܓܠܬܐ: ܦܕܢܪܐ ܠܣܒܝܫܐ: ܦܕܢܪܐ:
ܠܕܘܫܐ ܕܣܘܒܩܢܐ: ܥܕܢܪܐ ܕܒܠܚܡܐ ܦܕܝܬܐ. ܟܐܢܐ ܐܝܬ ܢܣܒܐ
ܕܒܠܦܐ: ܕܠܒܣܪܐ: ܦܢܕܝܐ: ܕܝܬܐ: ܟܐܢܐ ܐܝܬ ܕܦܠܝܐ ܠܣܘܦܝܐ
ܟܐܢܐ ܐܝܬ ܡܕܫܠܝܢܪܐ ܘܡܕܫܝܪܬܐ ܕܕܢܫܝܢܐܘܢ ܡܕܫܠ ܚܝ
ܠܝܬܐ: ܟܐܢܐ ܐܝܬ ܠܐ ܦܡܪܬܐ ܕܒܝܫܐ ܐܫܪܝܐ ܕܒܣܦܐ ܕܒܕܘܢ
ܕܒܠܬܐ: ܟܐܢܐ ܐܝܬ ܕܕܫܝܢܐ ܕܒܣܦܐ ܘܠܐ ܕܠܝܬܐ: ܟܐܢܐ
ܐܝܬ ܡܕܫܝܪܬܐ ܘܡܦܪܬܐ ܕܕܘܫܐ ܕܣܘܒܩܢܐ: ܗܘ ܟܐܢܐ ܐܝܬ
ܕܠܗ ܕܕܘܢܐ ܕܒܓܒܡ ܕܕܠܗ ܡܫܝܢܬܗ ܫܕܕܐ ܘܦܓܝܗ: ܕܠܗ
ܠܗܠܗ ܠܝܠܝܐ ܐܝܬ ܕܘܠܫܝܐ ܦܕܒܡ ܟܐܝܬ ܕܗܘ ܕܒܝܫ ܫܐ ܚܕ
ܕܝܗ ܠܝܐ ܐܠܝܐ ܚܝܕܝܬܐ ܡܕܘܗܘܗ. (ܗܐ ܣܕܐܝܬ ܐܘܦ, ܐܢܐ
ܕܠ ܗܘܠ ܠܐܕܐ) ܐܝܕܝܬܐ ܟܐܠ ܠܘ ܕܒܐܗܐ ܕܝܘܡ ܒܕܟܠܕܪܐ
ܠܐ ܐܝܬ- ܠܘܝܡ: ܠܐ ܕܦܕܢܝܬܐ ܘܠܐ ܠܒܘܦܪܐ ܕܫܝܚܐ ܕܒܕ
ܦܡ، ܘܡܕܫܝܪܬܐ: ܕܢܫܝܢܐ ܕܠܒܕܦܕܢܝܬܐ ܘܓܝܫܝܬܐ ܟܐܢܐ
ܟܐܠ: ܗܕܒ، ܕܝܢܐ ܝܒܕ،-ܒܠ، ܐܠܝܐ: ܘܒܠ، ܡܕܒܝ، ܦܝܬܐ
ܐܠܝܐ ܕܠܝܬܐ: ܐܒܝܬܐ ܕܠܚܡܐ ܦܕܠܘܡ ܦܠܝܝܐ ܘܒܝܢܐ ܕܘܒܝܠܐ
ܕܗܝܢܐ ܦܠܗܐ. ܐܒܝܬܐ ܗܕܢܝܐ ܓܠܒ، ܘܡܫܝܚܝܡ ܕܕܠ،
ܦܫܝܬܐ ܕܩܘܠܘܡ ܘܠܝܦܡ،: ܚܫܘܒܐ ܕܕܦܠܐ ܕܝܠܟܐ ܐܝܬ
ܒܕܠܐ ܘܕܡܕܢܐ ܕܝܕܠܝܬܐ ܐܝܬ: ܠܝܕܘܦܐ ܕܒܫܝܠܝܬܐ ܠܘܕܗܕܢܐ
ܕܠܕܘܦܐ ܐܝܬ: ܗܕܒ، ܦܠܗܐ ܐܕܒܝܕܝܬܐ ܐܠܝܐ: ܐܕܒܘܠܫܝܢ

ܡܫܝܼܚܘܼܬܵܐ ܝܠܹܗ ܒܫܝܼܚܘܼܬܵܐ ܕܡܫܝܼܚܵܐ، ܘܕܠܘܼܡܝܵܐ ܡ̣ܢ ܟܠ ܘܡܫܝܼܚܘܼܬ
ܕܒܫܢܐ: ܗܕܐ ܕܚܛܝܼܬܵܐ ܘܒܕܒܕܢܘܼܬܵܐ ܠܝܠܐ ܝܠܹܐ ܠܐ ܦܫܝܼܬܵܐ ܫܡܥܢܵܐ
ܐܕܝܼܢ ܗܘ ܦܘܼܡܕܝܼܬܵܐ ܡܕܡܢܵܐ ܕܦܠܝܼܚܬܵܐ ܝܠܹܐ ܡ̣ܢ ܦܘܼܡܵܐ ܕܕܝܢܵܐ
ܠܕܠܐ، ܕܫܡܥܘܼܗܝ، ܦܝܼܫܵܐ ܝܢܵܐ ܕܚܝܼܬܵܐ ܟܘ ܕܚܕܵܐ ܕܝܢܵܐ:
ܘܫܘܼܠܛܵܢܵܐ ܕܡܠܵܐ ܕܡܫܝܼܚܵܐ؛ ʼʼܐܚܡܘܼܢ ܝܢܵܐ ܕܒܝܼܬܵܐ ܕܟܕܝ،
ܕܢܘܼܚܘܼܢ ܡܠܟܘܼܬܵܐ ܕܝܠܗ ܗܘܕܢܚܐ ܗܚܘܼܕܘܼܢ ܡ̣ܢ ܕܝܢܚܵܐ
ܕܟܠܡܵܐ:ʼʼ ܗܕܢܵܐ ܦܚܘܼܫܝ، ܟܢܝܵܐ ܕܢܘܼܫܘܼܢ ܘܟܝܢܗ، ܠܐܘܼܪܚܵܐ
ܦܬܓܵܡܵܐ: ܘܪܝܡܵܐ ܕܕܘܼܟܵܐ ܕܒܝܬܵܐ: ܕܗܘܵܐ: ܡܠܟܵܐ ܠܟܠܵܐ ܘܦܬܓܵܡܵܐ
ܥܠܡܝܵܐ ܘܠܡܫܝܼܚܵܐ: ܘܕܚܘܼܛܝܢܵܐ ܚܘܼܛܵܐ ܦܢܝܡܵܐ ܕܕܒܫܵܐ
ܐܢܬܵܐ ܘܫܘܼܦܵܐ ܫܠܝܼܚ ܕܡܠܵܐ ܕܕܢܘܼܕܵܐ ܕܠܟܘܼܗܵܐ؛ ܕܦܝܫܵܐ ܗܘܘ
ܩܢܝܵܐ ܡܘܼܡܝܢܵܐ ܕܠܝܚܵܐ ܘܝܘܼܕܢܵܐ ܡ̣ܢ ܕܘܼܟܵܐ ܕܦܘܼܕܚܵܢܵܐ
ܘܡ̣ܢ ܐܢܫܵܐ ܕܝ-ܠܟܘܼܗܵܐ: ܕܦܝܫܵܐ ܗܘܘ ܕܝܢܵܐ ܘܡܘܼܕܦܝܵܐ
ܕܡܘܼܡܠܘܼܢ ܘܦܘܼܠܚܵܢܵܐ ܠܘܼܕܗܕܢ ܡ̣ܢ ܟܠܡܵܐ ܕܗܘܼܡ، ܘܕܦܘܼܕܵܐ:
ܕܦܝܫܵܐ ܗܘܘ ܫܕܝܵܐ ܕܗܠܘܼܠܘܼܢ ܘܡܚܫܐ ܝܕܟܐ ܕܟܠܘܼܟܢܵܐ:
ܫܘܼܕ ܘܩܢܝܵܐ ܠܫܘܼܕܵܐ، ܡܘܼܠܒܫܵܐ ܝܢܵܐ ܕܠܒܘܼܫܵܐ ܫܘܼܢܵܐ. ܘܟܠܐ-
ܠܟܠܢ ܫܘܼܠܛܵܢܵܐ ܟܘ ܕܡܠܵܐ ܕܦܐܝܵܐ ܘܦܘܼܕܢܵܐ ܕܡܢܝܼܢ ܝܕܘܼܗ
ܡܕܝܢܵܐ: ܡܘܼܡܛܝܵܐ ܕܫܘܼܡܛܵܐ ܕܢܕܘܼܚܬܵܐ ܘܚܕܐܠܐ ܕܝܡܕܐ
ܕܕܫܢܵܐ، ܘܡܢܚܘܼܢ ܕܫܘܼܕܡܵܐ ܕܟܠܝܘܼܟܢܵܐ ܕܐܝܟܚܕ، ܘܡܕܐ
ܕܟܠܡܵܐ ܕܦܘܼܡܵܐ، ܘܕܒܝ ܕܗܘܘܵܐ ܕܠܝܕܢܵܐ ܕܝܡܕܵܐ ܠܐ

ܐ̄ܢܝ ܒܘܪܟ̰ܐ: ܕܠܝ ܕܟܝ، ܡܫܘܚܠܦܐ ܡܕܒܠܢܝ ܒܠܘܠܝ؛
ܕܘܪܵܐ ܡܢ ܗ̈ܐ ܠܒܹܗ ܘܗܘܵܝܵܐ ܡܢ ܕܗܘ ܐܢܫܐ. ܒܠܒܐ
ܚܠܘܬܐ ܠܬܘܪܝܬܐ ܕܦܘܪܫܢܐ (ܐܘܣܝ ܐܠܦܐ ܫܘܒܚܐ ܘܗܠ-
-ܠܘܝܐ ܠܫܡܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ) ܕܦܪܘܩ ܫܡܝܐ ܕܡܕܢܚܐ
ܫܦܘܪܐ ܡܚܕܐ ܘܒܢܝܐ ܡܗܘܘܢܝܐ ܝܗ̈ܐ: ܟܡܐ ܪܦܝܐ
ܫܢܝ̈ܐ ܘܕܠܘܝܐ ܝܗܐ, ܐܝܡܠܘܢ ܠܒܠܘܠܝ: ܠܒܠܘܠܝ:
ܠܒܠܘܠܝ: ܕܒܥܝܐ ܕܗܘܝܐ ܕܠܘܠܝܐ ܗܕܝܐ ܚܘܕ ܕܠܘܒܝܐ
ܐܝܡܠܘܢ: ܡܫܬܘܕܥ ܕܚܘܪܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܫܡܝܢܝܬܐ ܦܠܚܝܐ
ܝܐ ܠܫܘܒܚܐ ܬܘܕܝܬܐ ܘܡܫܘܡܫܝܢܐ ܠܒܪܝܐ ܕܫܡܝܐ ܡܢ
ܦܬܟܐ: ܬܘܕܝܐ ܕܒܘܟܪܐ، ܦܫܝܬܐ ܝܐ ܡܫܘܝܢܝܬܐ ܗܘ ܐܠܗܘܬܐ
ܚܕ̈ܐ ܗܘܒܐ ܢܘܪܐ ܕܒܠܠܗܐ ܕܦܝܫܐ ܚܝܝܐ ܒܫܝܢܐ ܠܐ ܘܐ
ܦܪܘܩܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܒܗܠܝܢ ܘܫܘܒܚܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ (ܝܐ
ܡܪܝܐ! ܠܐ ܟܠܗ ܕܗܘܐ ܠܘ ܗܕܒܐ ܠܡܫܠܡ?.)

ܗܝܠܗ ܒܒܪܬܐ ܝܘܡܐ ܒܝܘܡܐ ܟܝܢܐ ܠܒܘܬܐ ܕܘܒܪ-
-ܗܘܢ ܟܝܡܬܐ ܕܒܪܝܬܐ ܒܪܘܚܐ ܝܘܡܐ ܕܠܘܫܗܕܐ ܕܠܒܫܝܢ،
ܘܠܡܘܢ ܓܘܕܘܢ ܡܢܝ، ܠܟܠܐ ܠܟܘܪܐ ܕܠܐܒܐ ܗܘ ܕܝܠܐ
ܗܘܕܪܐ ܗܘ ܐܢܫܐ ܕܫܢܝܬܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܘܟܬܐ... ܡܢܝܢܐ ܗܢܝܢ ܠܝܠܗ،
ܟܐܝܢܐ ܚܘܬܝܬܐ ܦܪܫܬܐ ܘܝܩܝܪܐ ܚܘܕ ܕܐܬܠܝܐ ܕܝܠܐ ܐܚܝ

ܠܫܒܘܩܐ ܕܐܘܢܫܐ ܦܠܚܬܐ: ܐܢܫܐ ܠܐܗܐ ܡܘܠܘܕܐ
ܘܡܘܬܗ ܠܡܒܘܩܐ ܠܫܘܩܘܬܗ ܐܢܫܝܬܐ: ܦܩܕ ܕܠܐܢܫܝܐ
ܒܝܘܡܐ ܗܘܐ ܠܐܠܠܟܘܢ: ܠܐܠܠܟܘܢ: ܠܐܠܠܟܘܢ: ܕܦܪܣܬܐ
ܠܡܒܝܬܐ ܕܐܒܕܢܐ; ܒܟܠܢܕܢܐ, ܒܟܠܢܕܢܐ, ܒܟܠܢܕܢܐ, ܟܠܗܘ
ܐܘ ܕܒܪܗܘܢܐ ܗܘܐ ܒܐܘܪܚܐ ܚܕܐ, ܐܢܫܐ ܠܘܬܗܘܢܐ ܠܐܝܠܘܢܐ
ܐܘ ܘܫܚܠܦܐ ܕܥܡܗ: ܘܡܫܠܘܡܐ ܠܐܢܫܝ: ܗܘܘܢ ܡܢ—
ܡܢܗܘܢ ܘܩܛܠܘܗܝ ܠܠܘܡܐ ܐܚܪܢܐ ܕܡܢܗܘܢ ܡܢܠܘܚܐ
ܗܘܐ. ܡܢ ܟܠܗ ܐܝܬܐ ܕܫܡܥܐ ܗܟܐ ܕܐܝܬܝܐ ܗܘܐ ܡܢܘܩܝܐ
ܗܘܐ ܘܐܢܫܐ ܦܠܠܘܢܐ: ܘܐܢܫܐ ܗܘܐ: ܐܢܫܝܐ ܗܘܐ: ܗܘܐ: ܘܐܝܬܐ
ܗܘܐ ܕܡܘܬܗ ܗܘ ܡܢܢܐ ܐܝܟܐ: ܗܘܐ ܕܡܘܬܗ ܠܡܢܝܢܐ:
ܐܝܢܐ ܕܟܠ ܡܢܟܘܬܐ ܕܡܢܝܢܐ, ܐܝܟܘܬ ܐܢܫ ܡܠܠܘܢܐ:
ܘܐܝܟܢ ܐܝܟܢܐ ܠܠܒܐ ܕܠܝܬܝܢ .

ܐܢ ܗܢܢܐ ܕܘܟܬܝ ܕܠܝܢ ܝܕܝܥܐ ܠܡܢܘܢܘܢ، ܗܘܝܕܐ
ܗܘܐ ܠܐܦܩܐ ܕܐܟܘܢ?; ܚܘܠܟܐ ܗܘܬ ܟܘ ܒܡܐ ܕܦܩܐ?;
ܬܘܒܐ ܗܘܬ?; ܐܝܢ ܠܐ ܗܘܬ ܝܕܥܬ ܗܠܐ ܗܘܐ ܘܐܢܐ
ܗܘ ܡܠܬܐ ܡܢܘܢܐ; ܘܐܢܐ ܗܘ ܠܘܬܐ ܕܡܫܬܐ.

[illegible]